

# CATEYE

# STEALTH<sup>e</sup>VO+

CYCLOCOMPUTER CC-GL51 繁體中文



## 操作手冊



 使用本碼表前，請仔細閱讀本操作手冊，併妥善保管以供日後參考。

- ※ 此 PDF 包含一個指向 YouTube 的鏈接。  
當您單擊“觀看視頻”時，會顯示一條安全相關消息。  
單擊“許可”打開瀏覽器並播放視頻。
- ※ 針對本產品發佈於 YouTube 的影片及操作手冊，有時會在未經預告的情形下進行變更。  
至於最新版的操作手冊（PDF），煩請參考本公司的網頁。
- ※ 本手冊假定用戶已掌握足夠的基本知識，包括電腦操作和術語（Windows / Mac）。

## 本機的功能

### 計測方法

本機為多功能碼表，內建 GPS 及加速度感應器，不僅可以接收 GPS 信號，也可以接收對應 ANT+ 規格的感應器信號，從而可計測出速度、回轉速、心率、功率四種數據。






※ 本產品不含 ANT+ 感應器。請根據自己的用途選購配件或購買市售的 ANT+ 感應器。

### 記錄及確認騎行路線

GPS 的位置資訊會在計測時與計測數據同時加以記錄。  
可將如路線及海拔高度等計測數據載入 PC 上專用的專用軟件“CATEYE Sync™”，然後上傳至專用網站“CATEYE Atlas™”，即可在地圖上確認其騎行數據。“CATEYE Atlas™”可以用作您騎車生活的數據庫，記錄您使用本機或 CATEYE INOU（配備攝像頭的騎車記錄儀）計測的騎行信息。

## 本手冊「圖標」說明

- 本手冊針對碼表的按鍵操作，提供以下說明。

	按下 <b>POWER</b> 按鍵		按下 <b>MODE</b> 按鍵
	按住 <b>POWER</b> 按鍵 2 秒鐘		按住 <b>MODE</b> 按鍵 2 秒鐘
	按下 <b>MENU</b> 按鍵		

- 在本手冊的說明中，碼表畫面的閃爍狀態顯示，是以紅色圖標表示的。

# 使用注意事項 CatEye STEALTH 51

## ⚠ 警告 / 注意

- 騎車時勿將注意力放在碼表，請注意騎乘安全！
- 將支架牢固地安裝於自行車上，並定期檢查支架有否鬆動。
- 請勿長時間將碼表曝曬於陽光下。
- 請勿拆解碼表。
- 請勿摔落碼表，以避免故障或損壞。
- 請用手鎖緊 FlexTight™ 支架的轉輪。若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤，可能會使螺紋受損。
- 清潔碼表及支架時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精。
- 透過偏光太陽眼鏡觀看時，液晶螢幕可能會出現扭曲的情況。

## ANT+ 感應器 (選購或市售)

本機可通過接收來自以下四種 ANT+ 感應器發出的信號來計測併顯示相應的數據。

- 速度感應器
- 速度 / 回轉速 (ISC) 感應器
- 回轉速感應器
- 心率感應器
- 功率感應器



※ 每種感應器最多可同步兩種輪胎尺寸。

※ 我公司提供的選購配件有：速度 / 回轉速 (ISC-11) 感應器、心率感應器 (HR-11)。

※ 您可以在我們的網站上查看相關的感應器。

## 計測方法，是通過可以計測速度的 ANT+ 感應器與 GPS 來進行

針對計測速度，即使您沒有可以計測速度的感應器，依舊可以通過 GPS 信號來算出速度。當偵測到感應器的速度信號時，會優先通過速度信號來進行計測。

以下為使用感應器與 GPS 信號，來進行計測時的區別之處。

	使用 GPS 信號計測	通過可以計測速度的 ANT+ 感應器來進行計測
計測中	因騎行時可能會受到場所或環境的影響無法正常接收 GPS 信號，導致計測中斷或顯示數據不準確。	即使處在無法接收 GPS 信號的場所或環境中，也可計測出精準的數據。
計測結果	計測結果可能與實際數據稍有差異。	由於是以車輪回轉數進行計測，因此可得出非常可靠的數據。

※ 有關 GPS 的使用，請參閱“GPS”(第 3 頁)。

## ANT+ 通訊標準

ANT+ 採用 2.4GHz 低功耗電磁波，是一種省電數碼通信規格。

它能行之有效地防止外部噪音和信號干擾，從而記錄和存儲比以往更可靠的數據。不過，在下列地方或環境中，可能會受到干擾而導致測量結果不準確。

※ 尤其是在同步 (即同步感應器 ID) 時，需特別注意。

- 在電視機、電腦、收音機、電機旁邊，或者在汽車或火車內。
- 在鐵路交叉口附近、鐵軌沿線、電視發射站和雷達站周圍等。
- 在與其他無線設備或有些特殊電池燈一起使用時。
- 在 Wi-Fi 環境中

## 自動識別感應器 ID

ANT+ 感應器擁有專屬的 ID，碼表會與此 ID 同步，進行計測。

在一個碼表內，針對同種類的感應器可登錄 2 個感應器 ID。事先同步後，即可在騎乘時自動識別感應器。此外，由於可以計測速度的感應器的 ID，會同時設定輪胎周長，因此，無須通過手動來切換輪胎周長。

※ 已識別的速度感應器或速度 / 回轉速 (ISC) 感應器，將以速度感應器圖標 (🚲1、🚲2) 顯示在碼表畫面上。

## 自動識別流程



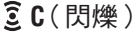


碼表按以下流程自動識別感應器 ID。

- 碼表開機後的 GPS 搜尋畫面或待機畫面切換成計測畫面時，將搜索各個感應器（速度、速度 / 回轉速、回轉速、心率、功率）的信號。

**△注意** 此時，未發出信號的感應器將不會被識別。在進行以下操作時，各個感應器將發出信號。

感應器類型	方法
速度感應器	
速度 / 回轉速 (ISC) 感應器	
※ 當使用 CATEYE 速度 / 回轉速感應器 (ISC-11) 時，選擇 [ISC] 執行配對。	
回轉速感應器	讓磁鐵多次經過感應區內（磁鐵與感應器間距小於 3mm）
心率感應器	穿戴心率感應器
功率感應器	簡單試乘

- 碼表將從各種同步完成後的感應器中接收信號最強的一個。碼表畫面中將顯示相對應的感應器信號圖標，併開始計測。各個感應器的圖標解釋如下圖。

感應器類型	顯示
速度感應器	 S (閃爍)
速度 / 回轉速 (ISC) 感應器	 S / C (同時閃爍)
回轉速感應器	 C (閃爍)
心率感應器	 H (閃爍)
功率感應器	 P (閃爍)

※ 當無法接收到速度信號時，碼表會通過 GPS 信號來進行計測。在此情況下，只要一偵測到速度信號，碼表便會切換成使用感應器來進行計測。

※ 無法接收 回轉速信號、心率信號或功率信號時，將不會顯示相關的數據。

## GPS

GPS（全球定位系統）是通過接收衛星所發來的高精度位置等資訊，來查詢在地球上現處的位置。

### 接收 GPS 信號

- 開啟碼表後，需等待幾分鐘時間才能獲得 GPS 信號。
- 在搜索 GPS 信號時，我們建議您在接收到 GPS 信號之前不要四處移動。否則可能需要花費更多時間才能接收到 GPS 信號。
- 在天空晴朗並且衛星視野良好等情況下，更容易接收到 GPS 信號。

### 無法接收 GPS 信號的地方

在以下場所或環境下，因不能接收 GPS 信號，從而導致計測中斷、無法計測併顯示準確數據。

- 在隧道、地下及建築物內、在高樓之間、在高架下與拱廊內等區域。
- 天氣不佳時（下雪、下雨等）
- 在高壓電線或行動電話中轉站附近。
- 碼表顯示器未朝上。

※ 由於本機是通過 GPS 信號來計算速度，因此計測結果可能與實際值稍微不同。

## 電池

為了使鋰離子電池發揮最大效能，使用時請遵守以下事項。

### 首次使用時或長時間儲存後，請給電池充電

電池若長期放置不用，依據待機電流的高低，電壓可能會出現降低的現象。請務必在使用前給電池充滿電。

### 充電注意事項

- 請在環境溫度介於 5°C 至 40°C 之間給電池充電。
- 請確定在充電後，拔下 USB 插頭。
- 請在充電前清潔 USB 插頭。
- 請不要將淋濕的碼表裝到底座上，有可能會發生接點短路而產生碼表故障或數據丟失。
- 請勿在充電時，讓電池受到震動。
- 連接的 PC 處於睡眠狀態時，電池無法充電。

### 使用注意事項

- 若於高溫下充電、放電及存放，將會使電池受損。請勿將電池留在車內或靠近暖氣機之處。
- 若在充電電池已正確充電的情況下使用時間仍明顯縮短，則說明充電電池已由於老化而達到使用壽命。“如何廢棄碼表”（第 43 頁）。

### 存放注意事項

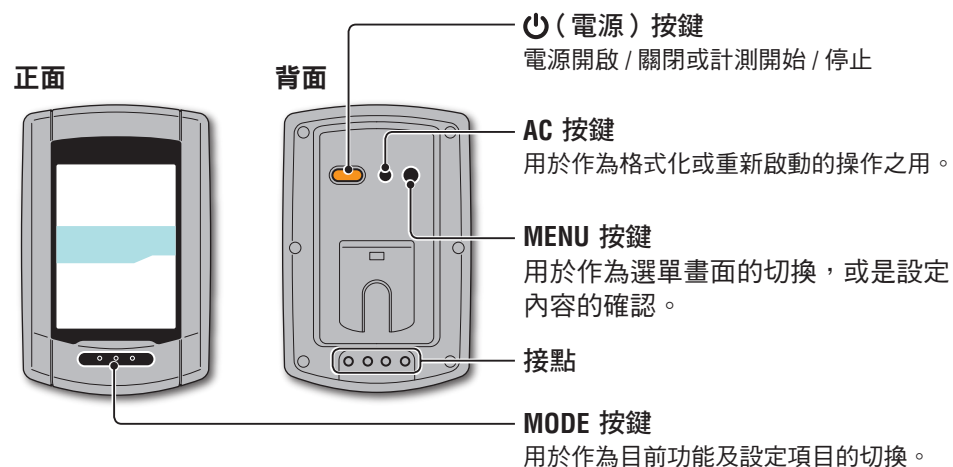
請勿在充滿電後存放鋰離子電池。將電池用盡後，存放於涼爽、乾燥之處。長時間存放時，應每六個月給電池充電十分鐘。

### 棄置注意事項

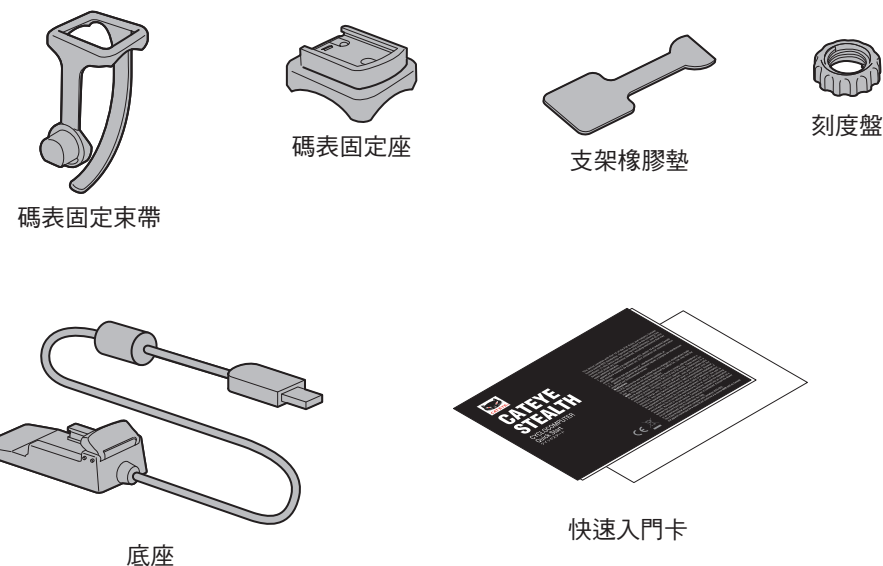
在廢棄碼表之前，取出充電電池。“如何廢棄碼表”（第 43 頁）。

## 各碼表及其零件的說明

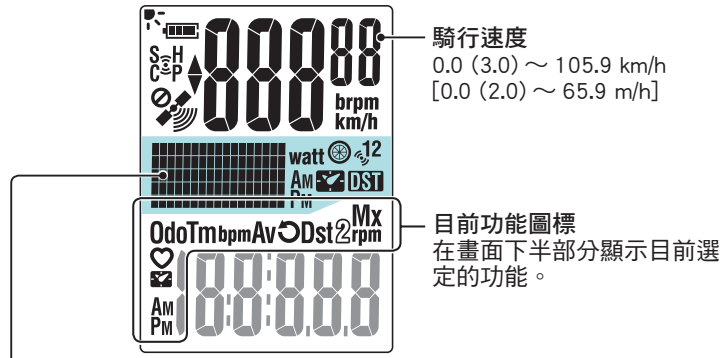
### 碼表



### 配件



# 畫面顯示



## 液晶點顯示

顯示時刻或海拔高度。

※ 顯示的切換，請參閱“中間部位選擇”（當您使用 CATEYE Sync™時：請參閱第 30 頁；當您使用碼表時：請參閱第 39 頁）。

※ 當可以接收到功率信號時，會顯示出功率（瓦數）。

圖標	說明
	<b>電池圖標</b> 以 6 格顯示剩餘的電池容量。 ※ 有關充電方法，請參閱“如何開啟／關閉電源／為電池充電”（第 7 頁）。
	電量充足。
	電量不足。
	電量耗盡。
	碼表此時將自動關閉電源。請盡快給電池充電。
	<b>感應器信號圖標</b> 收到 ANT+ 感應器信號時閃爍。
<b>S</b> (閃爍) *1	收到速度信號時
<b>C</b> (閃爍) *1	收到回轉速信號時
<b>H</b> (閃爍)	收到心率信號時
<b>P</b> (閃爍)	收到功率信號時
*1：收到速度／回轉速 (ISC) 感應器的信號時， <b>S</b> 與 <b>C</b> 將同時閃爍。	

圖標	說明
	<b>配速箭頭</b> 表示騎行速度較平均速度是快還是慢。 (▲ 快, ▼ 慢)
	<b>接收 GPS 訊號圖標</b> 表示接收 GPS 信號狀態
	GPS 信號較強
	GPS 信號微弱
	<b>未接收 GPS 訊號圖標</b> 無法接收 GPS 信號時閃爍。無法在此狀態下進行計測。 ※ 此狀態持續 10 分鐘時，碼表將自動關閉電源。（自動關機）
<b>km/h</b> <b>m/h</b>	<b>速度單位</b> 計測時閃爍。
 	<b>速度感應器圖標</b> 顯示出正在接收信號中的速度感應器或速度 / 回轉速 (ISC) 感應器。 ※ 但是，並不包含來自功率感應器的速度信號。
<b>watt</b>	<b>功率單位</b>
	<b>輪胎周長圖標</b> 輸入輪胎周長時亮起。
	<b>時鐘圖標</b> 顯示時鐘時亮起。
<b>DST</b>	<b>夏令時圖標</b> ※ 關於夏令時間的設定，請參閱“時鐘設定”（當您使用 CATEYE Sync™時：請參閱第 30 頁；當您使用碼表時：請參閱第 33 頁）。



# 如何將本機安裝於自行車上

觀看視頻  
(YouTube)

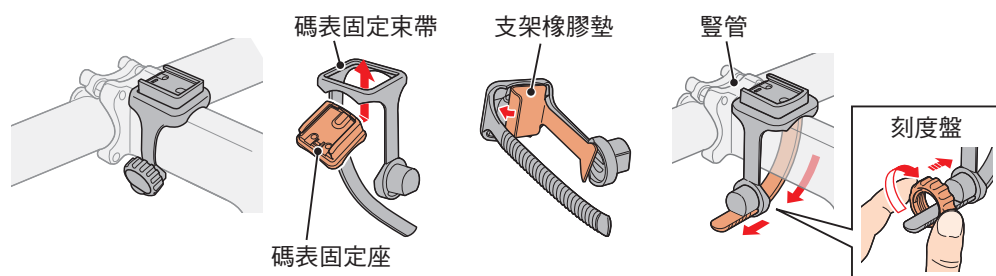
單擊按鈕，瀏覽器被打開，並播放一段視頻。

## 將支架裝上豎管或車手把

支架是安裝在碼表固定束帶上的，FlexTight™ 支架可安裝於豎管或車手把上。

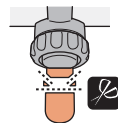
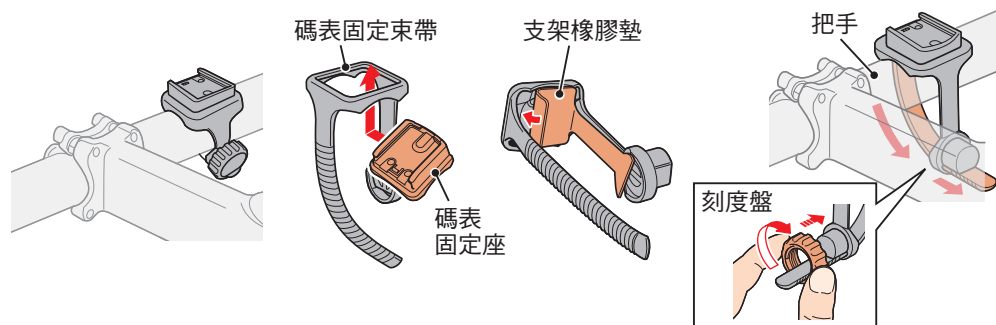
**注意** 請務必用手鎖緊 FlexTight™ 支架的刻度盤。  
若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤，可能會造成螺紋受損。

### 將固定座固定在豎管位置時



### 將固定座固定在把手的位置時

※ 為有效接收 GPS 信號，請調整支架方向，使碼表顯示器朝上。

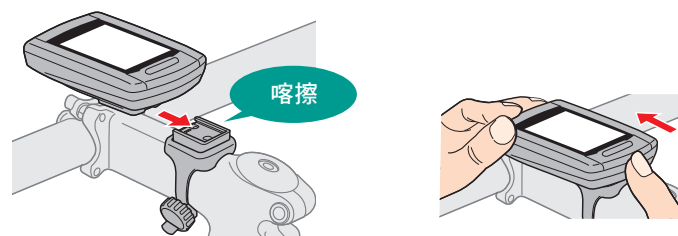


使用剪刀剪去碼表固定束帶過長的部分。

**注意** 請將碼表固定束帶剪成圓角，以防止受傷。

※ 若要將支架安裝於翼型車手把或較粗豎管，請使用選購的尼龍束帶支架。

## 碼表的裝卸



**注意** 卸下碼表時，用手扶住本體，以免掉落。

## 持有 ANT+ 感應器時

請按照每個感應器的操作手冊安裝感應器。




※ 有關如何安裝選購的速度 / 回轉速感應器 (ISC-11) 的信息，請參閱“如何安裝速度 / 回轉速感應器 (ISC-11)” (第 44 頁)。

※ 有關如何佩戴選購的心率感應器 (HR-11) 的信息，請參閱“如何安裝心率感應器 (HR-11)” (第 45 頁)。

# 如何開啟／關閉電源／為電池充電

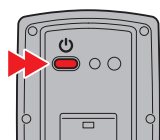
## 開機／關機

按住碼表背面的  按鈕 2 秒。

※ 在初次打開電源後 需設定碼表。有關的詳細說明 請參閱“設定碼表”（在本頁右側）。

※ 剩餘的電量不足時，請依照以下說明為電池充電。

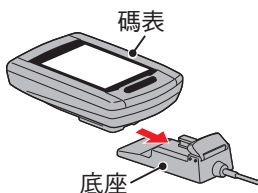
(長壓)




## 如何充電

### 1 將碼表置於底座上

**注意** 請勿將淋濕的碼表插入底座。否則接觸點會發生短路現象，從而導致碼表損傷以及數據丟失。



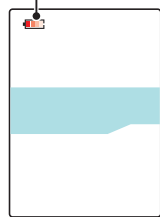
### 2 將 USB 插頭插入 PC 或市售 USB 電池充電器

一充電開始後，只將顯示  (電池圖標)。

圖標	說明
	充電中
	充電完成

- ※ 碼表接至 PC 時 PC 處於睡眠狀態時 電池無法進行充電。
- ※ 使用 USB1.0 時，充電所需要的時間要長一些。
- ※ 充電 90 分鐘，電量可達到 80%。
- ※ 視使用環境而定，標準充電時間可能改變。
- ※ 充滿電的碼表可使用 10 小時。(由於會受到待機電流的影響，充電過後，隨著時間的流逝，使用時間會變短。)

電池圖標

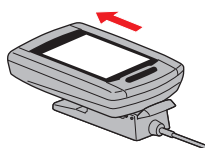


標準充電時間  
約 5 小時

### 3 請在完成充電後卸下碼表

從 PC 或 USB 電池充電器拔下 USB 插頭，然後從底座卸下碼表。

※ 若要卸下碼表，請握著底座，同時用手將碼表推出。



# 設定碼表

首次使用本機或將本機還原成出貨前的狀態時，請如下進行格式化操作。

**注意** 所有數據將被清除，碼表設定將恢復到出廠設置。

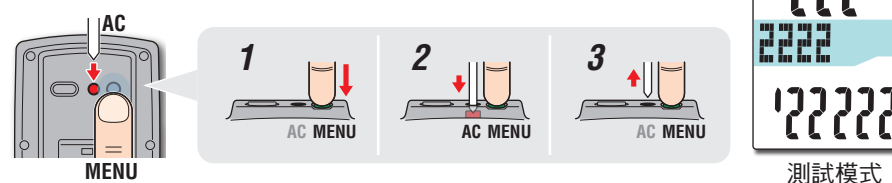
※ 進行設定時，出現輸入錯誤或感應器同步 (\*1) 失敗，也將完成其設定。設定完成後，可從專用軟件“CATEYE Sync™”或碼表菜單畫面中更改設定。詳解請參閱菜單畫面的“更改碼表設定”(第 30 頁)。

\*1: 僅可從碼表的選單畫面進行同步。

如需詳細資訊，請參閱選單畫面上的“同步感應器”(第 36 頁)。

## 1 格式化(初始化)

按下碼表背面的 MENU，同時按下 AC 按鈕。請在畫面上顯示測試模式時，放開 MENU。



※ 畫面中所有項目均亮起，但未顯示任何測試模式時，表示尚未正確完成格式化操作。請再次進行格式化操作。

觀看視頻  
(YouTube)

單擊按鈕，瀏覽器將被打開，並播放一段視頻。

## 2 選擇速度單位

選擇“km/h”或“m/h”。



### 3 同步（同步感應器 ID）

#### 沒有 ANT+ 感應器時

無需“同步”。按 5 下 **MENU**，跳到步驟“選擇時區”（第 11 頁）。

#### 持有 ANT+ 感應器時

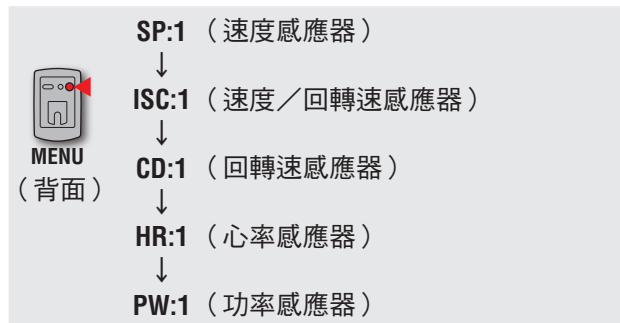
為使碼表能夠識別每種感應器，需同步每種感應器的感應器 ID。  
請按以下步驟將碼表與 ANT+ 感應器同步。

本機共有 2 種不同的同步方法。

如何同步感應器 ID	說明
自動同步	碼表收到感應器發出的信號後，即完成同步。 ※ 一般情況下，請使用此方法進行同步。
手動輸入 ID 編號	若已經知道感應器 ID 編號，您可直接輸入 ID 編號進行同步。 ※ 例如在競技場，因存在多個 ANT+ 感應器而不能正常完成自動同步時，可以進行手動同步。

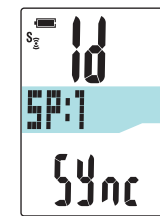
#### 1 在顯示器上顯示要同步的感應器

按下 **MENU** 即可切換要同步的感應器。顯示您的感應器。



※ 設定碼表時，將依上圖所示的順序進行感應器同步。即使出現同步失敗或跳過，也請繼續完成設定。設定完成後也可更改設定。詳解請參考“同步感應器”（第 36 頁）。

- ※ 初始設置為，從“SP:1”或“ISC:1”中選擇一個進行同步。
  - 與速度感應器“SP:1”同步時，將跳過速度/回轉速感應器“ISC:1”的顯示畫面。
  - 與速度/回轉速感應器“ISC:1”同步時，將跳過回轉速感應器“CD:1”的顯示畫面。

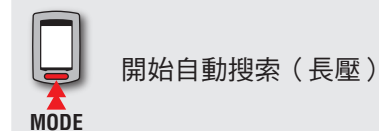




## 2 開始同步

### 自動同步時

長壓 **MODE** 按鈕，下段顯示將變化，並開始自動搜索。



※ 當附近有另一個 ANT+ 感應器時，先讓需要同步的感應器發出信號，然後長壓 **MODE** 按鈕。這樣可以更容易地與所需的感應器進行同步。

發送感應器信號並顯示自動搜索畫面。

※ 為方便起見，請記下每個感應器所特有的 ID 號。

※ 每種感應器將按以下操作發送信號。

感應器類型	方法
<b>SP</b> 速度感應器	
<b>ISC</b> 速度/回轉速感應器	※ 當使用 CATEYE 速度/回轉速感應器 (ISC-11) 時，讓磁鐵多次經過感應區內 (磁鐵與感應器間距小於 3mm) 選擇 [ISC] 執行配對。
<b>CD</b> 回轉速感應器	
<b>HR</b> 心率感應器	穿戴心率感應器
<b>PW</b> 功率感應器	簡單試乘

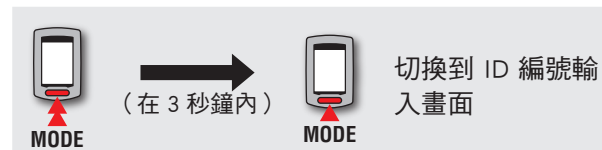
※ 自動搜尋開始後的 5 分鐘，碼表將進入信號待機模式。在此期間請發送感應器信號。

※ 在搜尋模式下長壓 **MODE** 按鈕，即可取消自動同步。且在無法接收感應器信號時，將被強制取消。



### 手動輸入 ID 編號時

長壓 **MODE** 按鈕開始自動搜索，然後在 3 秒鐘內按 **MODE** 按鈕。顯示將切換至 ID 號碼輸入畫面。



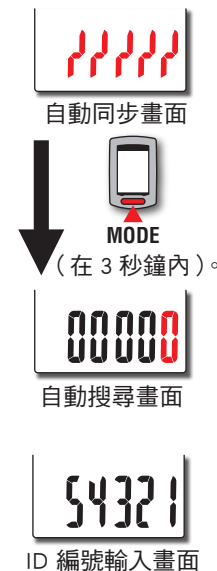
※ 請注意，3 秒鐘過後將進入自動搜索狀態。

按下 **MODE** 按鈕即可變更數值，長壓 **MODE** 按鈕則可移到下一位數。

設定範圍：00001 ~ 65535



至步驟 3。



- 3 確認 ID 編號，按下 MENU 感應器同步完成。

54321



- 4 用相同的步驟去完成其他同步設定。

## 4 請按下列步驟輸入輪胎的周長

跳過可以計測速度的 ANT+ 感應器的同步時  
“輸入輪胎周長”的設定也會被跳過。



至步驟“選擇時區”(第 11 頁)。

### 與可以計測速度的 ANT+ 速度感應器進行同步時

按下列步驟，輸入裝有感應器的輪胎周長(輪胎的外周長)，單位為 mm。

按下 MODE 按鈕即可變更數值，長壓 MODE 按鈕則可移到下一位數。

設定範圍：0100 ~ 3999 mm



SP-1  
TIRE  
2096

- ※ 關於可以傳送速度信號功率感應器的輪胎周長  
當您進行同步時，如果跳過速度感應器或速度/回轉速感應器時，功率感應器的輪胎周長，會設定為 2096 mm。  
此數值在設定完成後，可以在“設定輪胎周長”(當您使用 CATEYE Sync™時：請參閱第 30 頁、當您使用碼表時：請參閱第 35 頁)進行變更。

- ※ 關於如何確定輪胎圓周，請參閱“輪胎周長”(在本頁右側)。

## 輪胎周長

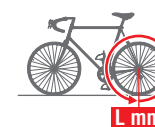
您可參考下表，找出輪胎尺寸的輪胎周長(L)或實際計測自行車的輪胎周長(L)。

### 如何計測輪胎周長(L)

請滾動車輪，以取得最精準的計測數字。在輪胎獲得正確的胎壓後，讓氣嘴閥位於底部。請在地板上標示一點，然後於自行車加上騎士重量後，沿著一直線將車輪確切滾一圈(直到氣嘴閥再次轉回底部)。標示氣嘴閥所在的位置，然後以公里為單位計測距離。



或



- ※ 計測安裝感應器的輪胎。

### 輪胎周長參照表

※ 一般而言，輪胎尺寸或 ETRTO 通常標示於輪胎側面。

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	28-540	24x1-1/8	1795	37-630	27x1-3/8	2169
54-203	12x1.95	940	32-540	24x1-1/4	1905	40-584	27.5x1.50	2079
40-254	14x1.50	1020	25-559	26x1(559)	1913	50-584	27.5x1.95	2090
47-254	14x1.75	1055	32-559	26x1.25	1950	54-484	27.5x2.10	2148
40-305	16x1.50	1185	37-559	26x1.40	2005	57-584	27.5x2.25	2182
47-305	16x1.75	1195	40-559	26x1.50	2010	18-622	700x18C	2070
54-305	16x2.00	1245	47-559	26x1.75	2023	19-622	700x19C	2080
28-349	16x1-1/8	1290	50-559	26x1.95	2050	20-622	700x20C	2086
37-349	16x1-3/8	1300	54-559	26x2.10	2068	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
32-369	17x1-1/4(369)	1340	57-559	26x2.125	2070	25-622	700x25C	2105
40-355	18x1.50	1340	58-559	26x2.35	2083	28-622	700x28C	2136
47-355	18x1.75	1350	75-559	26x3.00	2170	30-622	700x30C	2146
32-406	20x1.25	1450	28-590	26x1-1/8	1970	32-622	700x32C	2155
35-406	20x1.35	1460	37-590	26x1-3/8	2068		700C Tubular	2130
40-406	20x1.50	1490	37-584	26x1-1/2	2100	35-622	700x35C	2168
47-406	20x1.75	1515		650C Tubular	1920	38-622	700x38C	2180
50-406	20x1.95	1565		26x7/8	1920	40-622	700x40C	2200
28-451	20x1-1/8	1545	20-571	650x20C	1938	42-622	700x42C	2224
37-451	20x1-3/8	1615	23-571	650x23C	1944	44-622	700x44C	2235
37-501	22x1-3/8	1770	25-571	650x25C	1952	45-622	700x45C	2242
40-501	22x1-1/2	1785		26x1(571)	1952	47-622	700x47C	2268
47-507	24x1.75	1890	40-590	650x38A	2125	54-622	29x2.1	2288
50-507	24x2.00	1925	40-584	650x38B	2105	56-622	29x2.2	2298
54-507	24x2.125	1965	25-630	27x1(630)	2145	60-622	29x2.3	2326
25-520	24x1(520)	1753	28-630	27x1-1/8	2155			
	24x3/4 Tubular	1785	32-630	27x1-1/4	2161			

## 5 選擇時區

請參考以下的“時區一覽表”，選擇離您目前位置最近的城市碼。



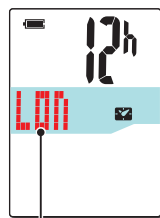
切換顯示

MODE



確定  
(長壓)

MODE

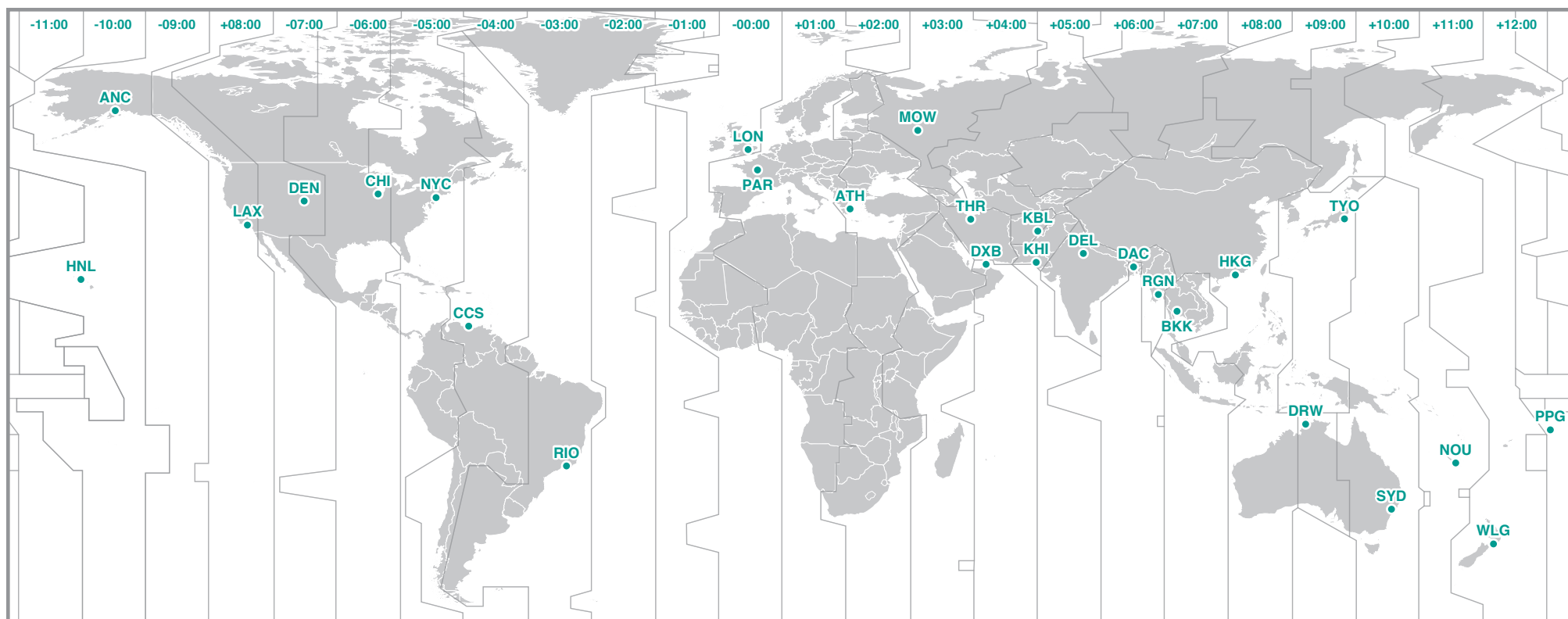


城市代碼

### 時區一覽表

城市代碼	城市名稱	時差
LON	倫敦	0
PAR	巴黎	+1
ATH	雅典	+2
MOW	莫斯科	+3
THR	德黑蘭	+3.5
DXB	杜拜	+4
KBL	喀布爾	+4.5
KHI	喀拉蚩港市	+5
DEL	德里	+5.5
DAC	達卡	+6
RGN	仰光	+6.5
BKK	曼谷	+7
HKG	香港	+8
TYO	東京	+9

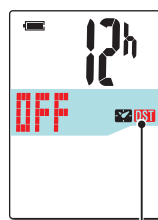
城市代碼	城市名稱	時差
DRW	達爾文	+9.5
SYD	雪梨	+10
NOU	諾米亞	+11
WLG	威靈頓	+12
PPG	帕哥帕哥	-11
HNL	火奴魯魯	-10
ANC	安克拉治	-9
LAX	洛杉磯	-8
DEN	丹佛	-7
CHI	芝加哥	-6
NYC	紐約	-5
CCS	卡拉卡斯	-4
RIO	里約熱內盧	-3



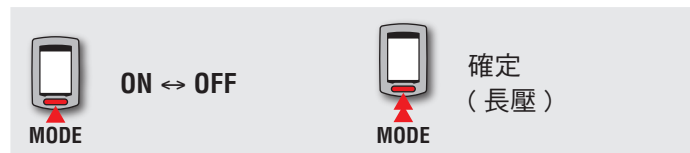
## 6 選擇夏令時功能

對於適應夏令時的地區，可開啟夏令時功能。  
選擇開啟或關閉。

設定	說明
ON (開啟)	顯示的時間比標準時鐘快一小時。
OFF (關閉)	顯示標準時鐘。



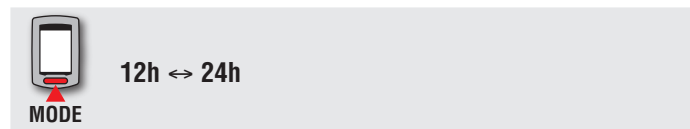
夏令時圖標



※ 根據夏令時的期間變更，開啟 / 關閉夏令時功能。

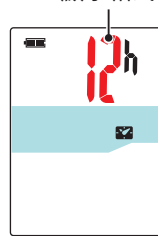
## 7 選擇時鐘顯示格式

選擇“12h”（12 小時制）或“24h”（24 小時制）。



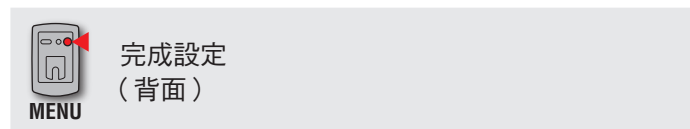
※ 日期和時鐘信息從 GPS 信號獲取；因此，沒有必要輸入。

顯示格式



## 8 按下 MENU 按鈕完成設定

設定完成，碼表即變更成 GPS 搜尋畫面。

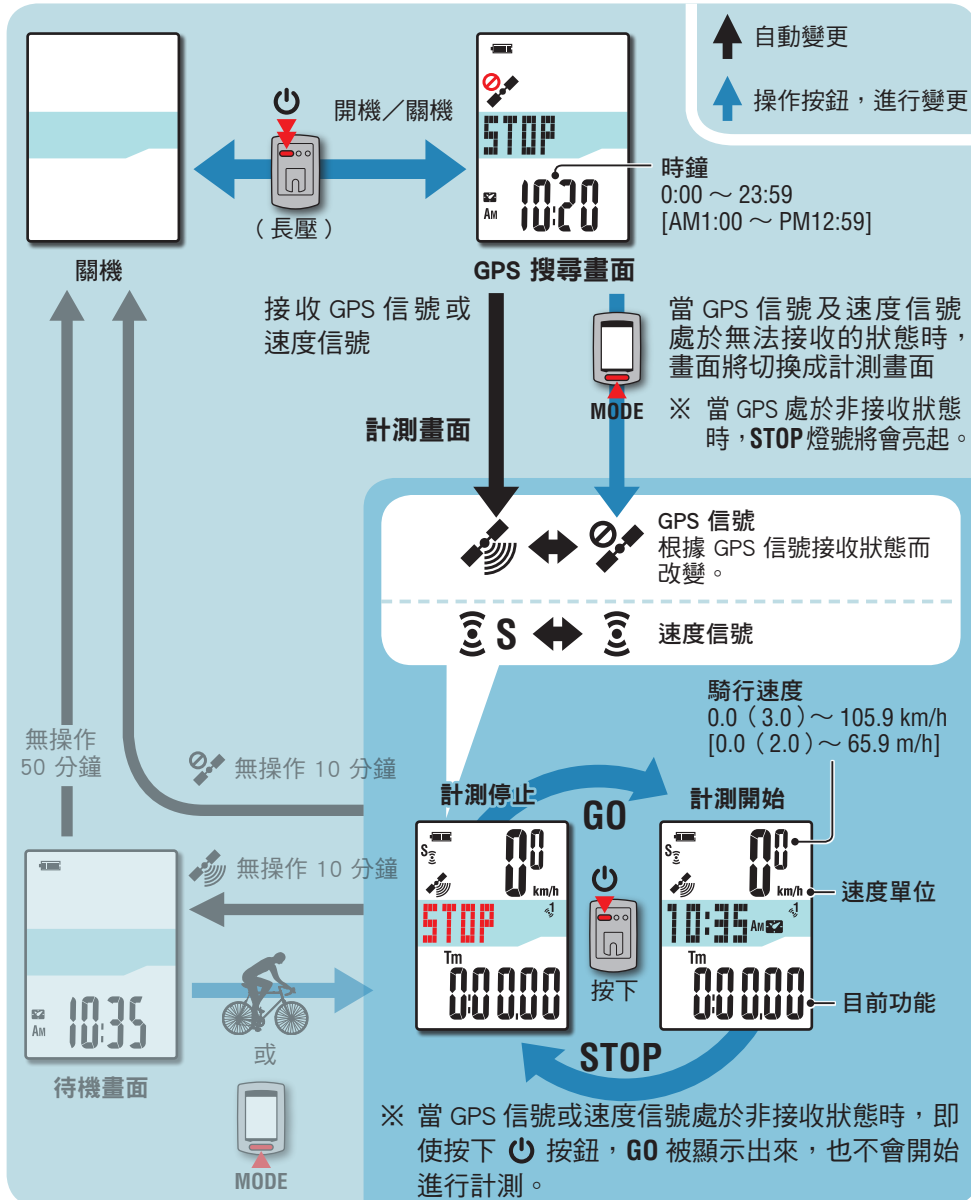


碼表的設定已完成。

有關如何使用碼表的信息，請參閱“畫面的流程”（第 13 頁）。

# 畫面的流程

依據 GPS 信號及速度信號的接收狀態、以及腳踏車的騎行狀態，本裝置會顯示出 GPS 搜尋畫面、計測畫面、待機畫面的 3 種畫面，並自動切換顯示畫面。本章節，是針對從開啟電源，到進行計測為止的畫面流程，來進行說明的。



## GPS 搜尋畫面 (開啟電源時)

當開啟電源後，會顯示出 GPS 搜尋畫面，並開始進行 GPS 的搜尋。依據 GPS 信號及速度信號的接收狀態，會出現有如下述內容般的不同畫面。

接收狀態	本裝置的反應
接收 GPS 信號或速度信號	切換成計測畫面。 依據接收狀況，會顯示出接收 GPS 信號圖標 ( )、速度信號圖標 (S)。
無法接收到 GPS 信號及速度信號時	按下 <b>MODE</b> ，將所有信號設定為非接收狀態的話，可切換至計測畫面。

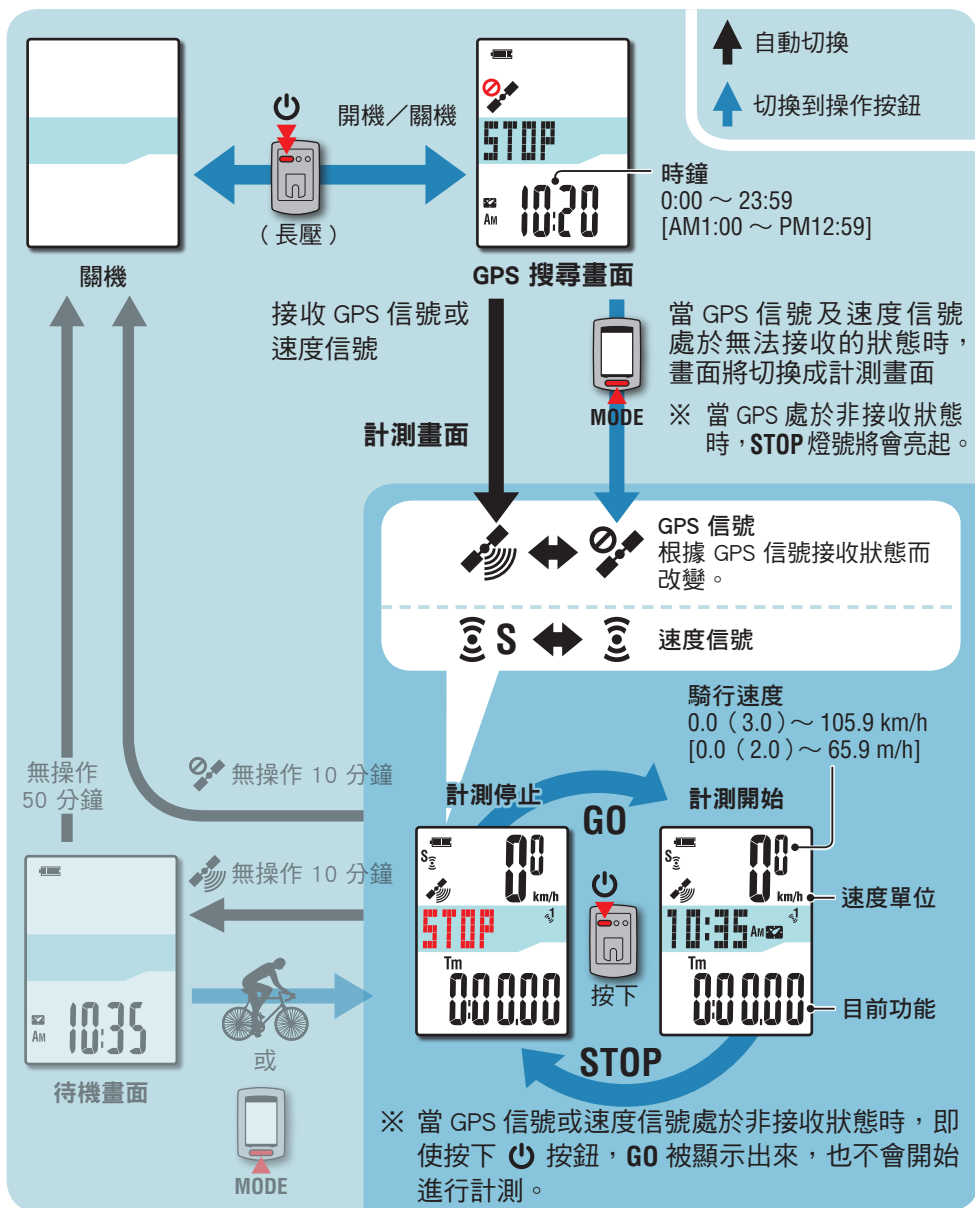
※ 依據接收狀態，針對信號的接收，有時可能需要花上好幾分鐘的時間。

## 計測畫面

此為本裝置的基本畫面。計測畫面會出現以下的狀態。

畫面中段顯示	GPS 信號	速度信號	內容
	(閃爍)	(S 熄滅)	在此狀態下，即使進行騎行，雖無法進行計測，但是可以進行計測數據的確認與歸零的操作。 ※ 沒有速度的計測信號。如果也沒有操作任何按鈕的狀態，持續維持 10 分鐘以上的話，本裝置將自動關閉電源 (自動關機)。
	(閃爍)	(閃爍)	當 STOP 處於顯示狀態時，代表計測為停止狀態。當您按下 按鈕時，可以命令本裝置開始或暫停 (STOP 顯示) 計測。
	(閃爍)	(S 熄滅)	
	(亮起)	(閃爍)	





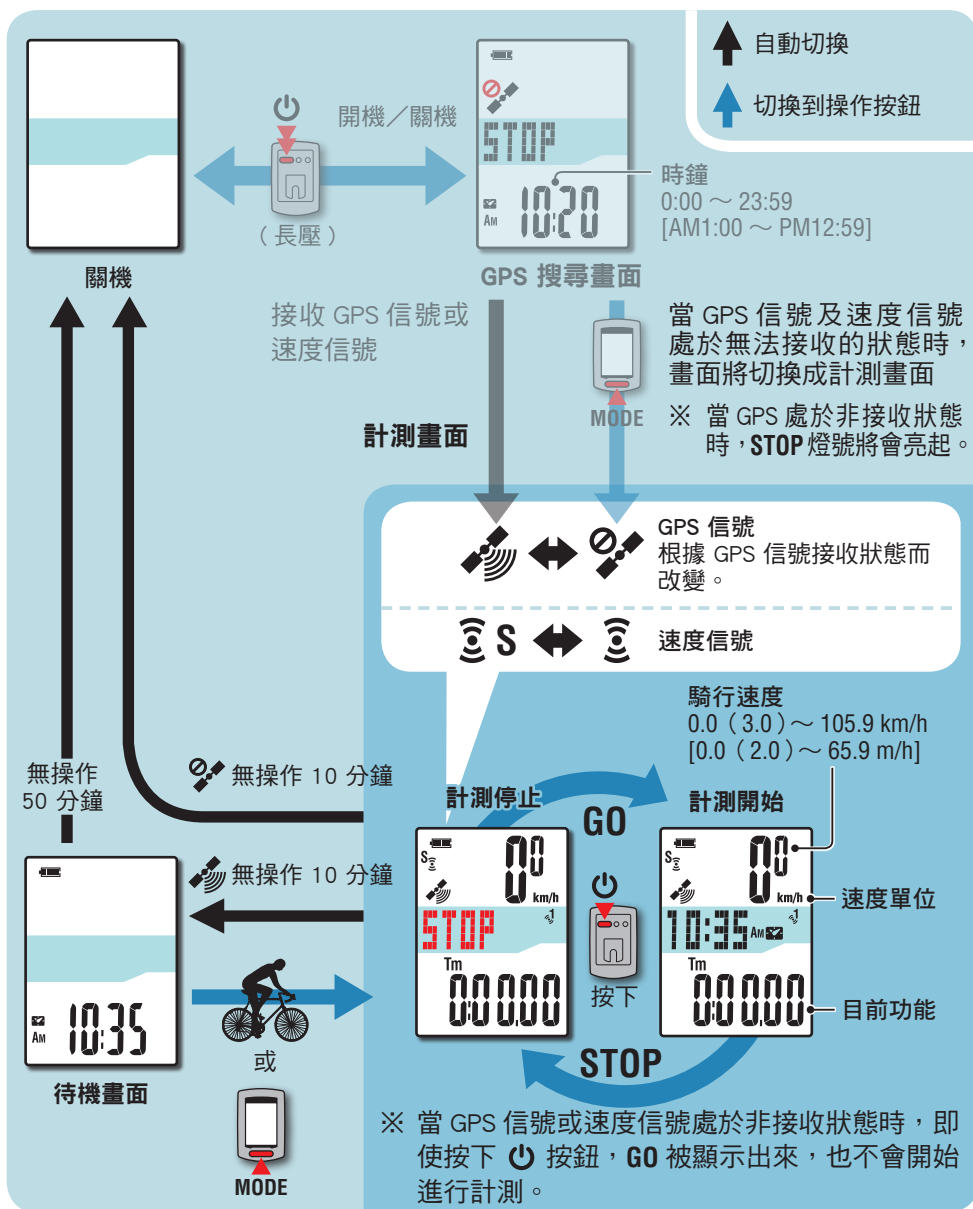
畫面中段顯示	GPS 信號	速度信號	內容
時鐘	(閃爍)	(S 熄滅)	在此狀態下，雖會進行速度信號的計測，但是，無法顯示來自 GPS 信號的海拔高度，也無法記錄路線信息。 ※ 從接收到 GPS 信號開始，會顯示出海拔高度，並開始路線信息的記錄。
海拔高度 或電源	(亮起)	(S 熄滅)	在此狀態下，在進行 GPS 信號的計測的同時，會顯示出海拔高度，並開始路線信息的記錄。 ※ 即使在騎行中，當無法接收到 GPS 信號時，未接收 GPS 信號圖標 (📶) 會開始閃爍，並中斷計測。當可以再度接收到 GPS 信號時，會重新開始計測。
	(亮起)	(S 閃爍)	在此狀態下，會優先進行速度信號的計測，並依據 GPS 信號，來顯示出海拔高度，並進行路線信息的記錄。

※ 關於開始 / 停止計測、瀏覽計測記錄、清零的操作方法，請參閱“計測畫面功能指南”(第 16 頁)。

※ 在計測畫面之下，當處於無法接收到 GPS 信號及 ANT+ 感應器的信號的狀態，如果沒有任何按鈕操作的狀態，持續維持 10 分鐘以上的話，本裝置將自動關閉電源 (自動關機)。

在以下場所或環境下，因不能接收 GPS 信號，本機可能停止計測或無法顯示正確的計測數據。

- 在隧道、地下及建築物內、高樓之間、高架下與拱廊下方等區域。
- 天氣不佳時 (下雪、下雨等)
- 在高壓電線或行動電話中轉站附近。
- 碼表顯示器未朝上。



## 待機畫面

在計測畫面中，當處於 GPS 信號或速度信號的接收狀態下，如果腳踏車沒有任何動作，或沒有任何的按鈕操作，持續維持 10 分鐘以上的話，將自動切換成待機畫面。當再度出現動作時，則會回復至計測畫面。

※ 若待機畫面持續 50 分鐘以上，本機將自動關閉電源。(自動關機)

※ 在待機畫面之下，當無法接收到 GPS 信號時，未接收 GPS 信號圖標( )會開始閃爍。在此情況下，速度信號處於無法接收的狀態，即使腳踏車出現動作，也無法回復至計測畫面。

# 計測畫面功能指南

## 開始／停止計測

本機是一款搭載有 GPS 與 ANT+ 信號接收器的行程記錄碼表。

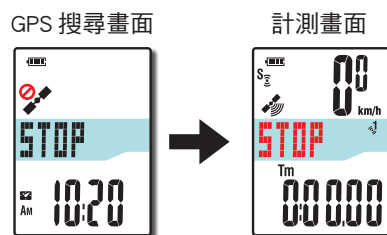
**注意** 針對以下的計測，本裝置須處於可以接收到 GPS 信號的環境之下。

- 海拔高度的顯示，以及路線信息的記錄。
- 不使用 ANT+ 感應器的計測


※ 關於各畫面的說明，請參閱“畫面的流程”（第 13 頁）。

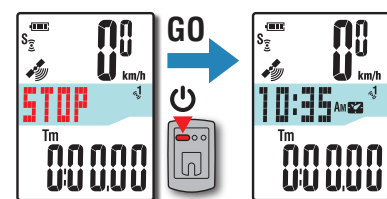
### 1 請持續按住 按鍵 2 秒鐘

開啟電源後，會顯示出 GPS 搜尋畫面。  
在此狀態下，直到開始接收到 GPS 信號為止，請稍待幾分鐘的時間。  
當開始接收到 GPS 信號及速度信號時，畫面將從 GPS 搜尋畫面，自動切換至計測畫面。




### 2 當您確認 GPS 接收圖標 () 亮起之後，請按下 按鍵

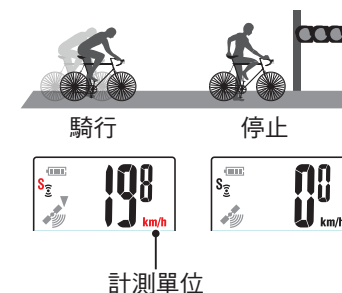
計測畫面的 **STOP** 變成 **GO**，計測正式開始。  
※ 當您使用可以計測速度的 ANT+ 感應器時，即使處於未接收 GPS 信號圖標 () 的狀態下，雖可進行計測，但是，無法顯示來自 GPS 信號的海拔高度，也無法記錄路線信息。當本裝置可以接收到 GPS 信號時，海拔高度的顯示、以及路線信息的記錄，都會恢復正常。



### 3 腳踏車開始騎行

在計測中，本裝置將配合腳踏車的騎行狀態，自動開始／停止計測。

- ※ 在進行計測時，計測單位將會出現閃爍。
- ※ 當本裝置處於速度信號接收中，速度信號圖標 () 會進行閃爍。



### 4 按下 按鍵，結束計測

在計測畫面中，會顯示 **STOP**，並停止計測。  
在計測結束後，長壓 **MODE**（清除操作），計測數據會歸零，並產生至目前為止的騎行數據。



※ 本裝置與電源的開啟／關閉無關，從計測開始，到清除操作為止，會記錄成一個騎行數據。接著，若您想繼續進行計測時，不要進行清除操作，但請將電源關閉。  
詳細說明，請參閱“計測數據清除以及騎行數據保存”（第 18 頁）。

※ 關於騎行數據的上傳，請參閱“上傳騎行數據”（第 22 頁）。

### 5 長壓 按鍵 2 秒鐘

電源將會關閉。

※ 在未停止計測之下關閉電源，下次開啟電源時，本裝置將以計測狀態進行啟動。

在以下場所或環境下，因不能接收 GPS 信號，本機可能停止計測或無法顯示正確的計測數據。

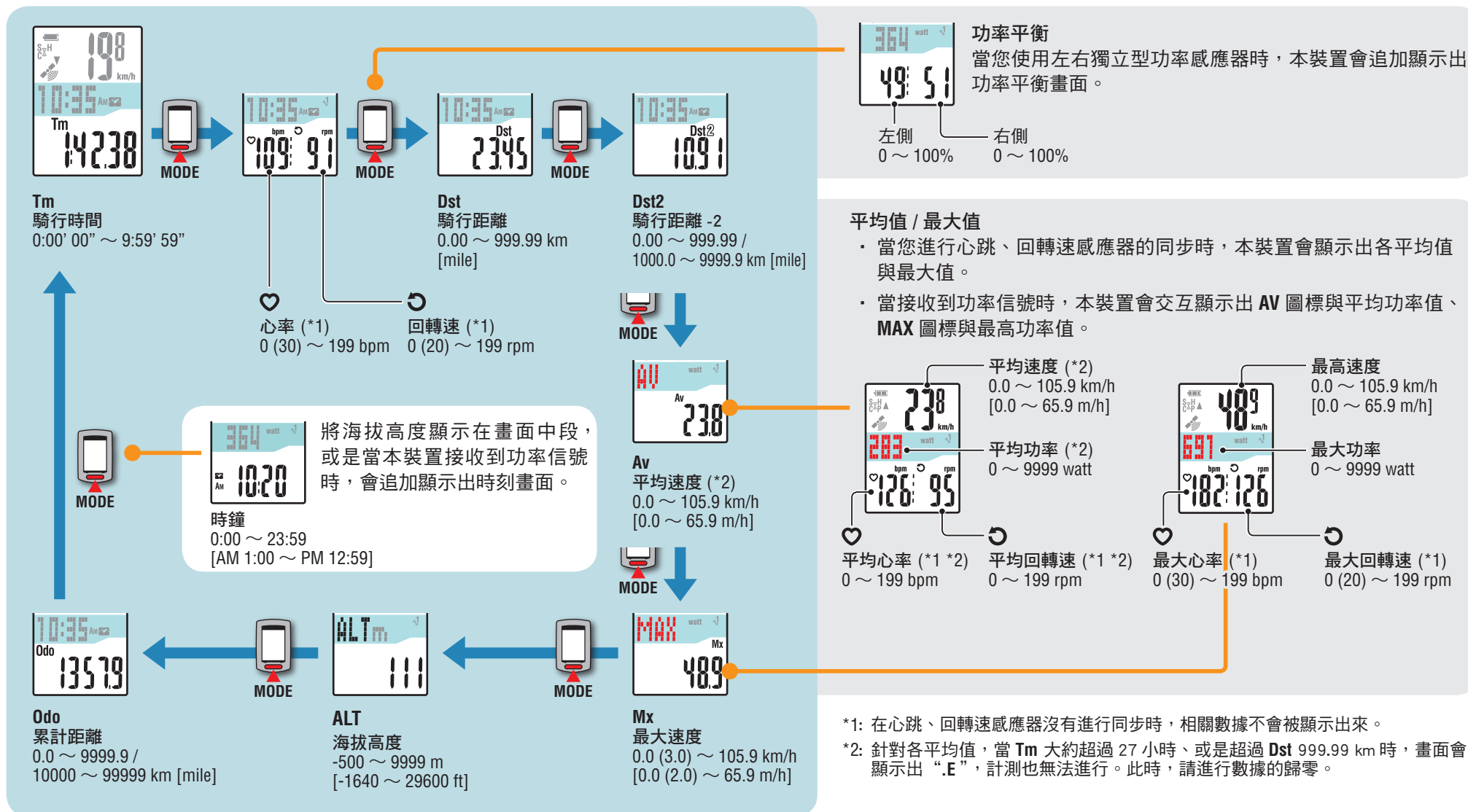
- 在隧道、地下及建築物內、高樓之間、高架下與拱廊下方等區域。
- 天氣不佳時（下雪、下雨等）
- 在高壓電線或行動電話中轉站附近。
- 碼表顯示器未朝上。

## 切換目前功能

按下 **MODE** 按鈕即可按照圖中所示的順序，切換顯示畫面下半部內的計測數據。

※ 不需要的目前功能，可將其予以不顯示。

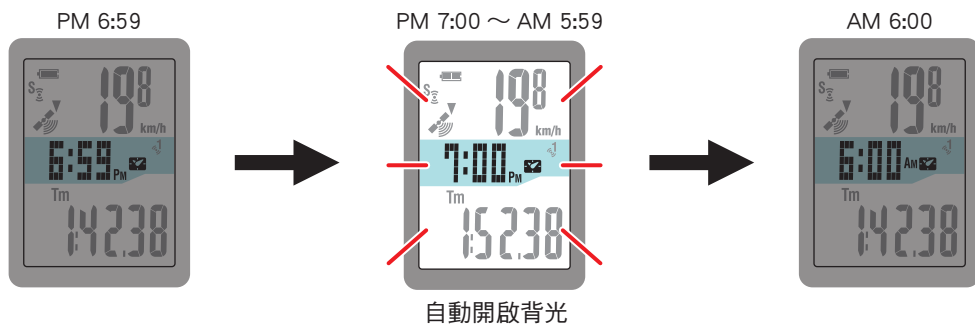
詳細說明，請參閱“功能設定”（當您使用 CATEYE Sync™時：請參閱第 30 頁；當您使用碼表時：請參閱第 38 頁）。



## 背光

在夜間使用時，背光燈始終點亮。

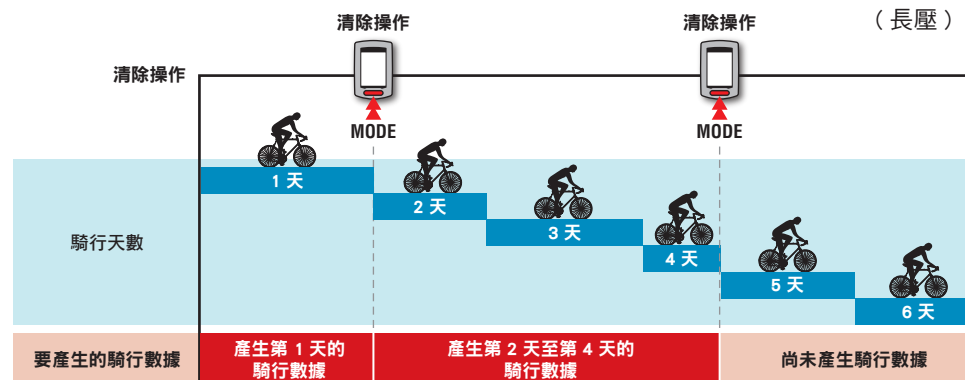
範例：設定夜間時間：下午 7:00 至早上 6:00



- ※ 您可以根據需要設定夜間時間。詳細說明，請參閱“夜間時間設定”（當您使用 CATEYE Sync™ 時：請參閱第 30 頁；當您使用數據時：請參閱第 38 頁）。
- ※ 初期設定下午 6:00 至早上 7:00。

## 計測數據清除以及騎行數據保存

在顯示計測畫面時長壓 **MODE** 按鈕，即可將計測數據清除為 0（清零操作），這時，被清除的數據將作為騎行數據所保存。您可通過專用軟件“CATEYE Sync™”上傳至專用網站“CATEYE Atlas™”，確認計測結果及儲存騎行記錄。

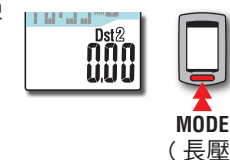


- ※ 只要不做清零操作，即使在計測途中關閉電源，騎行記錄也可繼續被累計。
- ※ 騎行距離 2（**Dst2**）的數據清除需要另外單獨操作，因此騎行距離 -2（**Dst2**）的數據此時不會被清除。如需詳細資訊，請參閱下面的“清除騎行距離 -2”。
- ※ 累計距離（**Odo**）不會被清除。
- ※ 有關如何上傳到 CATEYE Atlas™ 的信息，請參閱“上傳計測數據（騎行數據）”（第 22 頁）。
- ※ 本機內存容量有限。當數據量超出內存容量時，將無法存儲新數據。有關的詳細說明，請參閱“記錄間隔時間和容量限制”（第 26 頁）。

### 清除騎行距離 -2

在顯示騎行距離 -2（**Dst2**）時長壓 **MODE** 按鈕，就會將騎行距離 -2 數據清除為 0。

- ※ 騎行距離 -2（**Dst2**）值不能保存為騎行數據。



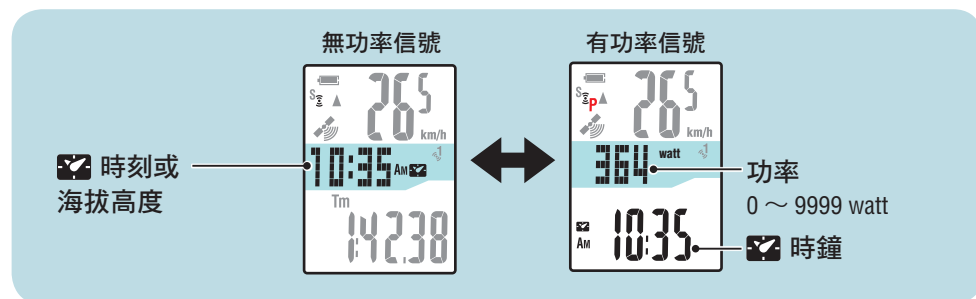


## 功率測量

若持有 ANT+ 功率感應器，即可進行計測。

當接收到功率信號時，計測畫面的中段顯示，會自動切換成功率。

※ 時鐘顯示從中段顯示中所選的數據移動至下段顯示中的一個數據。有關的詳細說明，請參閱“切換目前功能”（第 17 頁）。



※ 功率感應器可計測速度和回轉速。

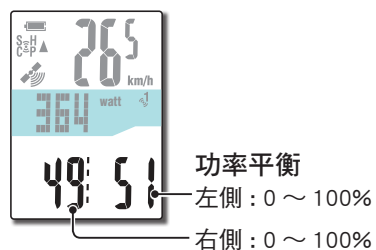
## 功率平衡

當您擁有左右獨立型的 ANT+ 功率感應器時，可以進行計測。

當接收到左右獨立型功率感應器的信號時，功率平衡會被追加到目前功能中。

※ 如果是沒有左右識別功能的功率感應器的話，此步驟會被跳過。

※ 當功率為 0 時，會顯示出「--」。



## 功率感應器校正

持續使用功率感應器，無負荷狀態下的數據顯示將會出現稍微的誤差。請定期校正誤差。

特別是進行重要的計測時，建議您事先進行校正。

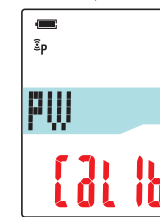
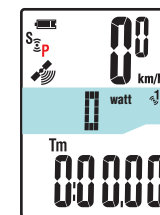
※ 校正前請參閱功率感應器的操作手冊，確認校正時的注意事項。校正失敗，將無法準確進行計測。

### 1 計測畫面顯示為停止狀態時，長壓 MENU 4 秒

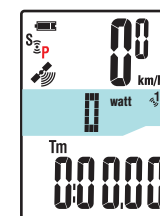
**注意** 校正時，請勿對功率感應器相關的部件（麩柄等）施加任何負荷。



CALIB 將在顯示器上閃爍，開始進行校正。



3 秒後



3 秒後，將完成校正，返回到計測畫面。

# 設定您的電腦

首先，訪問專用網站 CATEYE Atlas™ 註冊成為會員。接下來，將 CATEYE Sync™ 安裝到電腦中 (Windows/Mac)。您可以將使用本機計測的騎行數據上傳到 CATEYE Atlas™、STRAVA™、TrainingPeaks™ 等，或者使用電腦更改碼表配置。

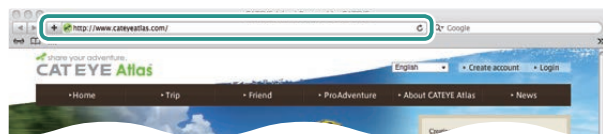
**注意** 使用可接入 Internet 的電腦訪問 CATEYE Atlas™ 或下載 CATEYE Sync™。

## CATEYE Atlas™ 會員註冊

- 如果您擁有 CATEYE INOU，並已註冊成為會員，您方可使用相同賬戶登陸 CATEYE Atlas™
- 如果只是將使用本機獲取的騎行數據上傳到 STRAVA™ 或 TrainingPeaks™，不需要註冊成為 CATEYE Atlas™ 會員。安裝 CATEYE Sync™ 並參閱“上傳計測數據(騎行數據)”(第 22 頁)。

### 1 訪問 CATEYE Atlas™

從您的瀏覽器訪問“CATEYE Atlas™”網站 (<http://www.cateyeatlas.com>)。



### 2 單擊 [Create account]

根據屏幕上顯示的說明，註冊成為臨時會員。註冊後，CATEYE Atlas™ 會發送一封電子郵件。訪問指定的 URL 以註冊成為正式會員。

- ※ 會員註冊免費。
- ※ 請您妥善保管在註冊時使用的電子郵件地址、密碼和生日，並妥善保管好。



### 3 單擊 [Login here]

### 4 輸入您的電子郵件地址和密碼，然後單擊 [Login]

正確輸入您在註冊時使用的電子郵件地址和密碼，才能登錄。  
※ 轉到“安裝 CATEYE Sync™”(在本頁右側)。

## 安裝 CATEYE Sync™

### CATEYE Sync™ 運行環境

操作系統	Windows XP (32 bit) 和 Vista / 7 / 8 (32 bit / 64 bit) * 需要安裝 .NET Framework 3.5 Mac OS 10.6 或以上
內存	針對各個操作系統的推薦環境
硬盤	必需的可用容量：64 MB 以上
瀏覽器	Internet Explorer 7 或以上、Safari 4.0 以上、 Firefox、Google Chrome 5.0 或以上

### 如何安裝 CATEYE Sync™

#### 1 單擊 [Download CATEYE Sync™ now]

根據屏幕上顯示的說明，下載文件。



#### 2 雙擊下載的可執行文件

操作系統	可執行文件
Windows	[setup.exe]
Mac	[CATEYESyncSetUp.pkg]

※ 在 Windows Vista / 7 / 8 系統中運行程序時，需要管理員權限。

#### 3 根據屏幕上顯示的說明，執行安裝

安裝完畢後，CATEYE Sync™ 將啟動。

※ 對於 Mac，將 cateyeAgent 文件夾複製到應用程序文件夾，然後雙擊 Install CATEYESync 圖標。

※ 轉到“設定 CATEYE Sync™”(第 21 頁)。

## 設定 CATEYE Sync™

安裝完 CATEYE Sync™後，配置 CATEYE Atlas™登錄設定。

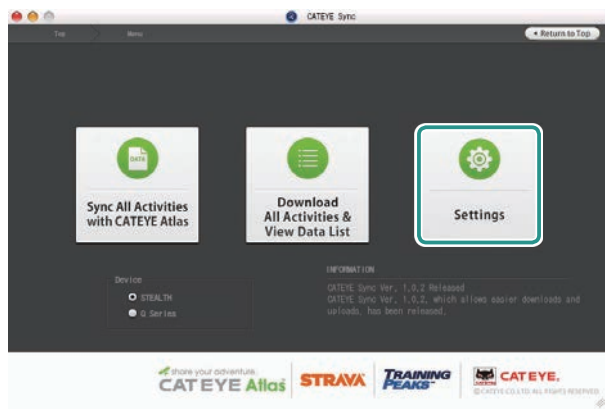
※ 如果只是將騎行數據上傳到 STRAVA™或 TrainingPeaks™，不需要下面的設定。

### 1 啟動 CATEYE Sync™

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync™] 啟動 CATEYE Sync™。

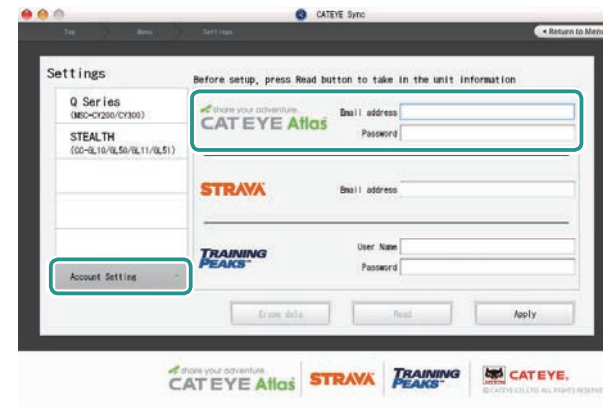
### 2 單擊 [Settings]

各種設定會出現在畫面中。



### 3 單擊 [Account setting]，輸入您的電子郵件地址和密碼

請正確輸入您在 CATEYE Atlas™註冊時所輸入的電子郵件地址與密碼。



### 4 單擊 [Apply]

CATEYE Sync™登錄設定完畢。

至此，您的電腦已設定完畢。

※ 有關如何上傳騎行數據的信息，請參閱“上傳計測數據（騎行數據）”（第 22 頁）。

※ 利用 CATEYE Sync™，您可將碼表與“設定碼表”（第 7 頁）。

中所設定的內容同步。有關的詳細說明 請參閱“更改碼表設定”（第 30 頁）。

※ 當使用 CATEYE INOU 時，單擊 [INO] 啟動 INOU Sync。初次使用 CATEYE INOU 時，從 CATEYE Atlas™下載並安裝 CATEYE Sync™ INOU。

# 上傳計測數據( 騎行數據 )

清零操作所生成的騎行數據可以上傳到專用網站 CATEYE Atlas™或其他服務 (STRAVA™等)，具體方法如下所述。

※ 請勤於將騎行數據存儲於 PC。當數據堆積過多時，PC 讀取要須花較久的時間，有時甚至會出現讀取失敗的情形。

## 上傳騎行數據

將騎行數據儲存在電腦後，將您想要上傳的騎行數據上傳至 CATEYE Atlas™、STRAVA™、TraingPeaks™。

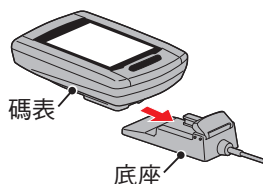
※ CATEYE Sync™無法識別未執行清零操作的騎行數據。在放到底座上之前，對碼表執行清零操作。

觀看視頻  
(YouTube)

單擊按鈕，瀏覽器將被打開，並播放一段視頻。

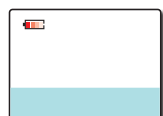
### 1 將碼表放到底座上

**注意** 請勿將淋濕的碼表插入底座。否則接觸點會發生短路現象，從而導致碼表損傷以及數據丟失。



### 2 將 USB 插頭插入電腦

屏幕上只顯示  (電池圖標)。

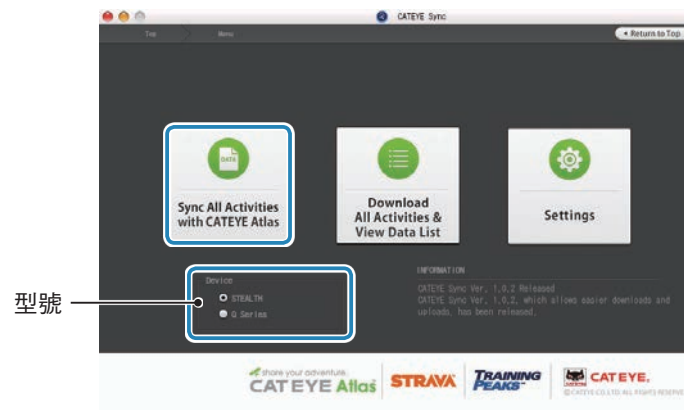


### 3 啟動 CATEYE Sync™

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync™] 啟動 CATEYE Sync™。

### 4 確認已勾選「型號」下的「STEALTH」，然後點選 [Download All Activities & View Data List]

此時騎行數據會從碼表下載至您的電腦，且會顯示數據清單的畫面。

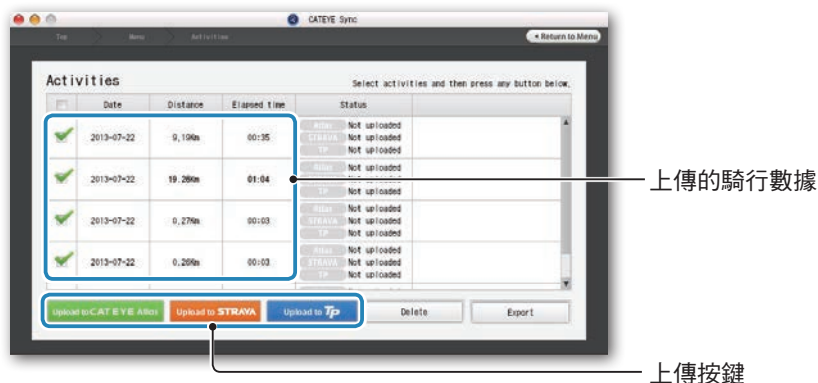


※ 騎行數據成功下載至電腦後，會自動從碼表中刪除。

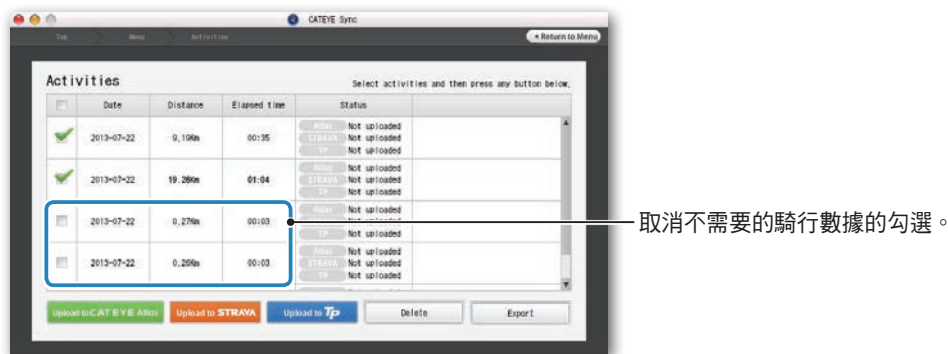
※ 無法讀取正在計測中的未清零數據。

## 5 確認已選取您要上傳的騎行數據，然後點選所需的上傳按鍵

讀取後的騎行數據是以有勾選的狀態顯示在數據清單中。



取消不需要的騎行數據的勾選，然後點選您要上傳的服務網站上傳按鈕。



上傳按鈕	騎行數據的上傳網站
	CATEYE Atlas™
	STRAVA™
	TrainingPeaks™

※ 要上傳至 STRAVA™或 TrainingPeaks™時，您需要擁有該相關網站的賬號，且第一次上傳時會需要進行網站認證程序。在您按下上傳按鈕後，請遵照畫面上出現的指示，輸入該網站發給您的認證碼。

※ 騎行數據的上傳可能會需要一些時間，具體取決於數據大小和線路狀況。

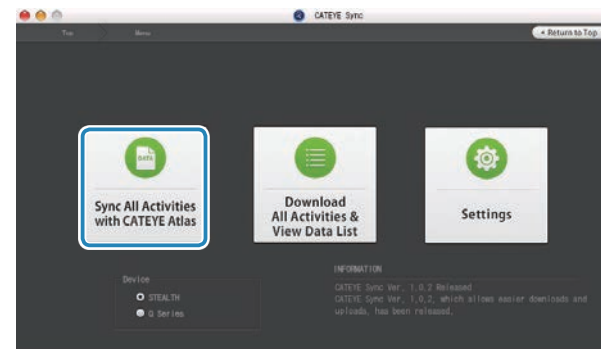
完成上傳時，數據所上傳的網站會顯示在「Status」欄中，且騎行的鏈接也會顯示在鄰近欄位中。



※ 點選鏈接網址的 URL 即會啟動瀏覽器，並顯示所上傳的騎行數據。

## 單鍵上傳

點選 [Sync All Activities] 可讓您下載騎行數據到您的電腦以及上傳至服務網站，一鍵即可完成。此時，騎行數據會被上傳至您先前所用的服務網站。



※ 上傳位置可通過按鈕的顏色來判別（綠色：CATEYE Atlas™、橙色：STRAVA™、藍色：TrainingPeaks™）。

※ 只想上傳特定騎行數據或是想上傳至與上次不同的服務網站時，請點選 [Download All Activities & View Data List] 按鈕進行上傳。詳細說明請參閱「上傳騎行數據」的步驟 6（本頁左側）。

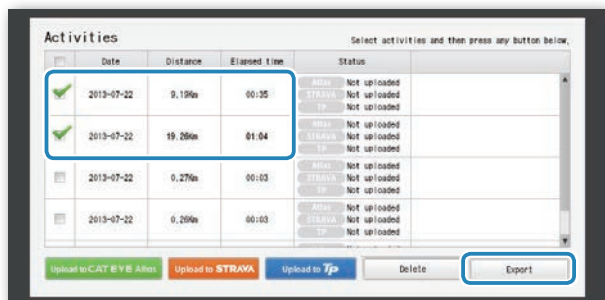


## 導出騎行數據

您可以導出 CATEYE Sync™ 中保存的騎行數據，並創建一個文件。

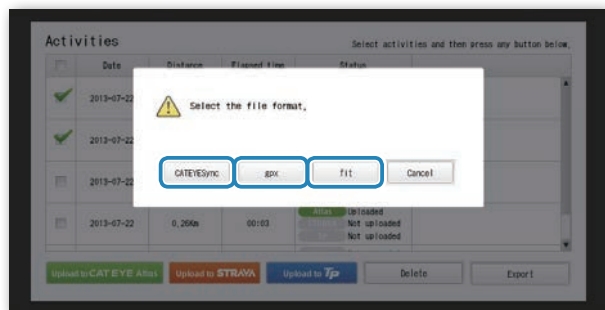
### 1 在數據列表畫面中選擇所需的騎行數據，然後單擊 [Export]

顯示一個對話框，讓您選擇文件格式。



※ 選取多個騎行數據可一次導出多個檔案。

### 2 單擊導出的文件格式

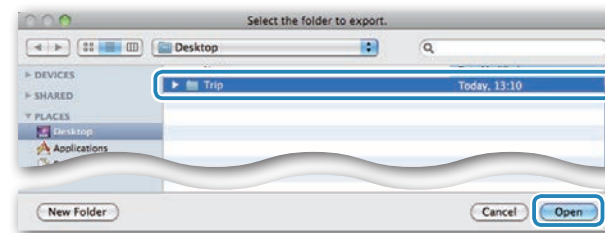


文件格式	說明
CATEYESync (.ces)	CATEYE Sync™ 可讀取的文件 ※ 在購買電腦後將騎行數據從舊電腦傳輸到新電腦時使用。
.gpx	常見的 GPS 數據文件 ※ 在 Google Earth™ 中讀取時使用。
.fit	STRAVA™ 和 TrainingPeaks™ 可讀取的文件

顯示一個窗口，讓您選擇保存目的地。

### 3 選擇保存目的地，然後單擊 [Open]

文件將導出到指定的目的地。



## 將 e-Train Data™ 等數據導入到 CATEYE Sync™

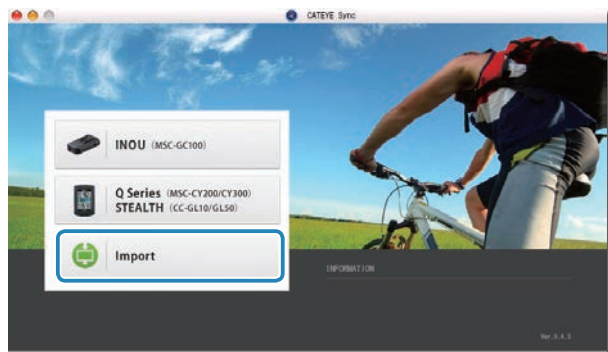
對於加載到 e-Train Data™ 中的測量數據，在導入到 CATEYE Sync™ 中後，可以供 CATEYE Atlas™ 和其他服務（STRAVA™ 等）使用。

### 1 從 e-Train Data™ 導出測量數據，並準備一個文件

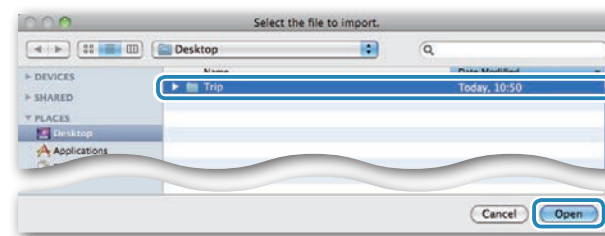
※ 有關如何導出 e-Train Data™ 的信息，請參閱 e-Train Data™ 的使用手冊。

### 2 單擊畫面頂部的 [Import]

顯示一個窗口，讓您選擇文件。



### 3 選擇要加載的文件，然後單擊 [Open]



可讀取的檔案	說明
.etd	e-Train Data™ Ver.3/4 文件
.csv	e-Train Data™ Ver.2 文件
.ces	CATEYE Sync 文件

- ※ 此外，還可以加載從另一台 PC 導入的 CATEYE Sync 文件。
- ※ 如果 CSV 文件沒在 e-Train Data™ Ver.2 創建，則無法導入。

數據列表畫面顯示出來，所選的文件已添加到數據列表中。

## 關於騎行數據

### 騎行數據中包含的有：

日期和時鐘（計測開始日期 / 時間）

騎行時間

在指定的記錄間隔時間內所記錄的數據

- 位置信息
- 騎行距離
- 海拔高度
- 騎行速度
- 回轉速 \*1
- 心率 \*1
- 功率 \*1

\*1：這些數據在使用 ANT+ 兼容感應器時計測。

### 記錄間隔時間和容量限制

本機按指定的間隔時間記錄數據。您可以根據使用情況選擇記錄間隔時間：1、2 或 5 秒（默認值：1 秒）。

最長記錄時間和一次騎行的最長時間取決於所選的記錄間隔時間，如下所述。

記錄間隔時間	最長記錄時間 (所有騎行數據的總計時間)	一次騎行的最長時間	騎行次數最大值
1 秒	35 小時	12 小時	250 次騎行
2 秒	70 小時	24 小時	
5 秒	175 小時	60 小時	

※ 上述記錄時間和騎行次數僅供參考。這些值可能因運行環境不同而存在差異。

※ 關於記錄間隔的設定，請參閱“設定記錄間隔”（當您使用 CATEYE Sync™時：請參閱第 30 頁；當您使用碼表時：請參閱第 38 頁）。

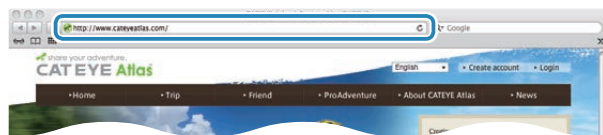
※ 當超出上述任何條件時，屏幕上會閃爍顯示“MEM FULL”，無法再記錄新數據。將騎行數據傳輸到 CATEYE Sync™，以確保碼表存儲空間。僅當超出一次騎行的最長時間時，清零操作（第 18 頁）後允許您開始計測另一次騎行。

## 查看、編輯和共享騎行信息 (CATEYE Atlas™的作用)

您可以編輯已上傳到“CATEYE Atlas™”的騎行數據，可向您的好友和其他用戶共享。

### 1 訪問 CATEYE Atlas™

從您的瀏覽器訪問 CATEYE Atlas™網站 (<http://www.cateyeatlas.com>)。



### 2 單擊 [Login here]

※ 若您尚未註冊成為會員，請參閱“CATEYE Atlas™會員註冊”(第 20 頁)。



### 3 輸入您的電子郵件地址和密碼，然後單擊 [Login]

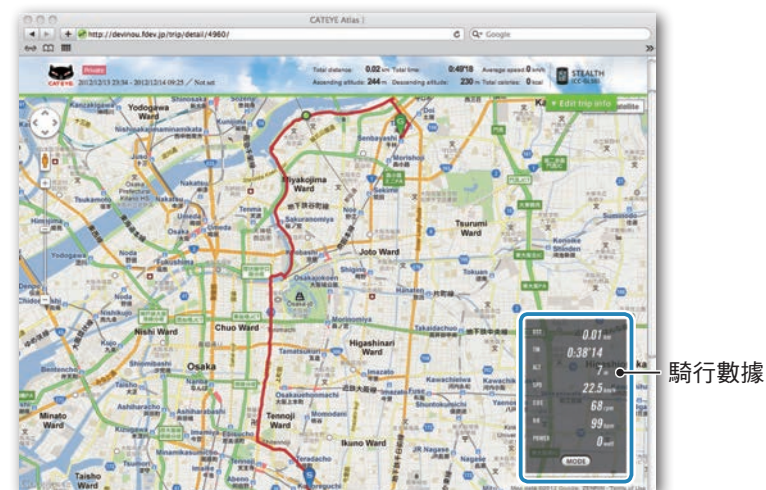
正確輸入您在註冊時使用的電子郵件地址和密碼，才能登錄。  
顯示“My Page”畫面



※ 在“My Page”(我的頁面)上，您可以查看過去的騎行記錄和結果，以及設定特定期間的目標騎行距離。

### 4 單擊已上傳的騎行信息

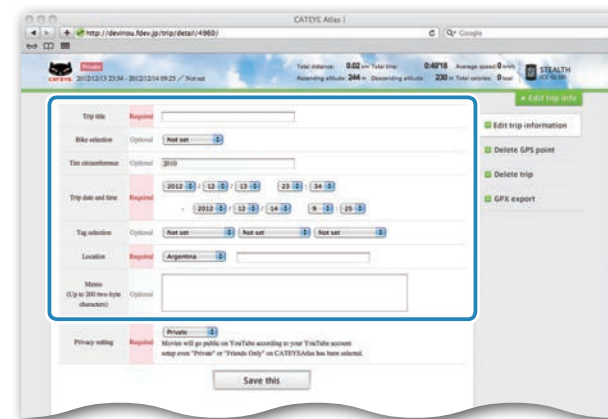
顯示一個地圖，其中包含騎行路線和騎行數據。



※ 單擊騎行數據下的 **MODE** 可以切換顯示項目。

### 5 單擊地圖右上部的 [Edit trip info]

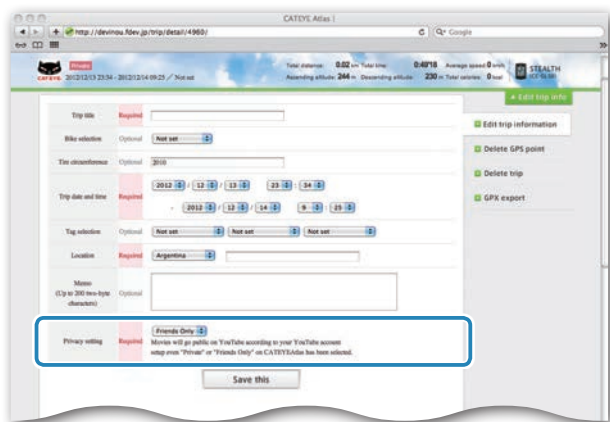
顯示一個畫面，供您編輯騎行信息。  
輸入騎行信息，包括標題、自行車和備忘錄。



## 6 選擇隱私設定

選擇隱私設定。

- **Private** : 只限使用本人的帳戶進行查看。
- **Public** : 所有用戶均可查看。
- **Friends only** : 只有您的好友可以查看。



## 7 單擊 [Save this]

至此，騎行信息編輯完畢。

## 刪除 GPS 點

您可以刪除路線上特定的 GPS 點。

- 1 在騎行信息編輯畫面中，單擊 [Delete GPS point]。地圖上顯示出騎行路線。

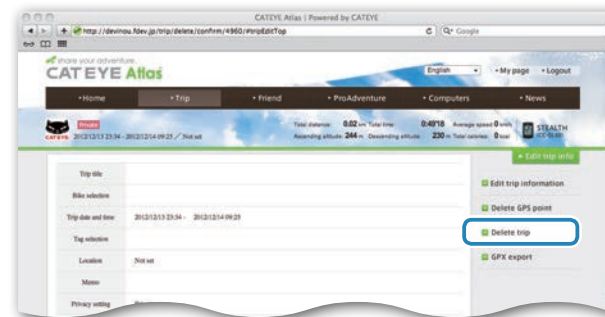


- 2 單擊您要刪除的路線區段的起點。根據光標移動情況顯示一個區段。
- 3 單擊所要刪除區段的終點，使其覆蓋您要刪除的路線。顯示一條確認消息。
- 4 單擊 [Delete the GPS point selected]。指定區段內的 GPS 點被刪除。

## 刪除騎行信息

您可以刪除所顯示的騎行信息。

- 1 在騎行信息編輯畫面上，單擊 [Delete trip]。



- 2 單擊 [Delete]。

※ 電腦中的 CATEYE Sync™ 騎行數據不受影響。

※ 刪除騎行信息後，可以通過從 CATEYE Sync™ 重新上傳而得到恢復。



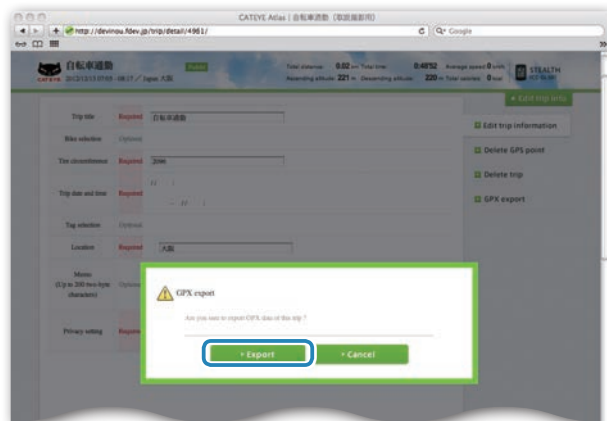
## 導出到 GPX 文件

從騎行信息導出常用的 GPS 數據文件。  
這可以在其他服務中使用，包括 Google Earth™。

- 1 在騎行信息編輯畫面上，單擊 [GPX export]。  
顯示一條確認消息。



- 2 單擊 [Export]。  
下載一個 GPX 文件。



# 更改碼表設定

您可以通過兩種方式更改碼表設定。

- 使用 CATEYE Sync™更改設定（在本頁下面）  
將碼表放到底座上並連接到電腦後，可以使用電腦應用程序方便地更改配置。

**注意** 與 ANT+ 感應器的配對不能通過 CATEYE Sync™來執行。有關如何執行的信息，請參閱“同步感應器”（第 36 頁）。

- 在碼表上更改設定（第 33 頁）。  
在不利用電腦更改設定時使用。

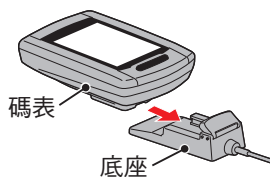
## 使用 CATEYE Sync™更改設定

觀看視頻  
(YouTube)

單擊按鈕，瀏覽器被打開，並播放一段視頻。

### 1 將碼表放到底座上

**注意** 請勿將淋濕的碼表插入底座。  
否則接觸點會發生短路現象，從而導致碼表損傷以及數據丟失。



### 2 將 USB 插頭插入電腦

碼表屏幕上只顯示 （電池圖標）。

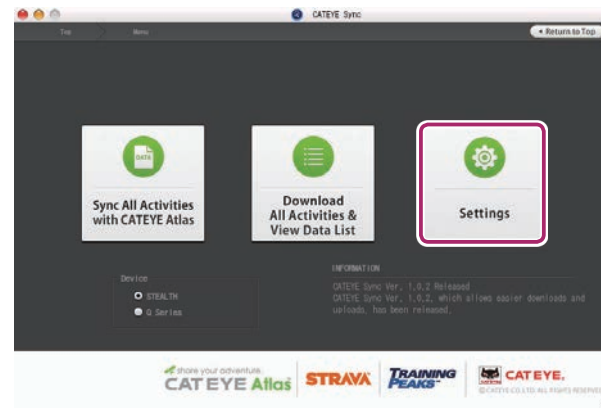


### 3 啟動 CATEYE Sync™

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync™] 啟動 CATEYE Sync™。

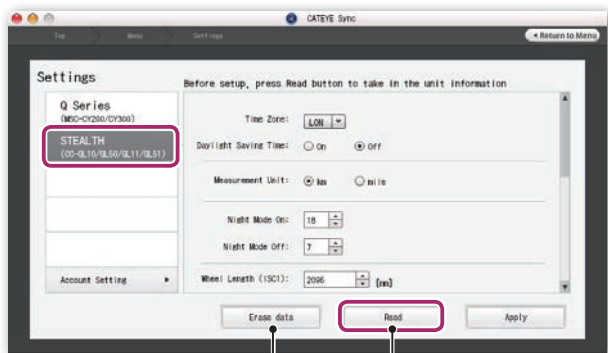
### 4 單擊 [Settings]

顯示出設定畫面。



## 5 單擊 [STEALTH] 更改各種設定

在更改設置之前，單擊 [Read] 加載碼表設置。



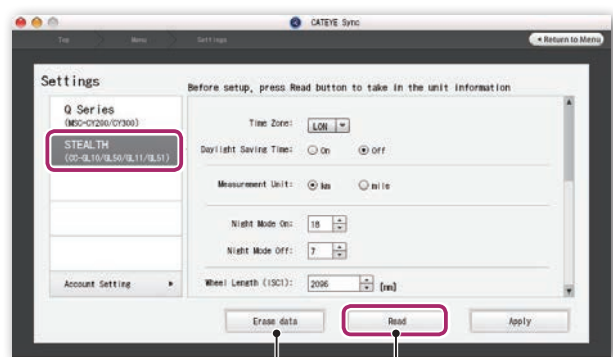
刪除碼表中記錄的數據。

讀取碼表的當前設定。

按照下述步驟更改設定。

設定項目	說明
時區	選擇距您所在位置最近的城市代碼。 ※ 有關的詳細說明，請參閱“時區一覽表”(第 11 頁)。
夏令時	選擇是否使用夏令時。 <ul style="list-style-type: none"> <li>On: 將時鐘提前 1 小時。</li> <li>Off: 顯示標準時鐘。</li> </ul>
速度單位	選擇速度單位 (km/h 或 m/h)。

設定項目	說明
夜間設定	<p>設定背光燈點亮時間。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Night Mode On</b> (夜間設定開啟): 輸入背光燈點亮的開始時間。</li> <li><b>Night Mode Off</b> (夜間設定關閉): 輸入背光燈關閉的結束時間。</li> </ul> <p>(示例) 從 7:00 pm 到 6:00 am 點亮            夜間設定開啟: 19            夜間設定關閉: 6</p> <p>※ 如果您不想開啟背光燈，可以將“夜間設定開啟”和“夜間設定關閉”設為同一值。</p>
輪胎圓周	<p><b>當您同步計測速度的 ANT+ 感應器時，需進行設定。</b></p> <p>在可以計測速度的感應器中，設定輪胎圓周。 (設定範圍: 0100 到 3999 mm)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ISC1 (ISC-1)</b>: 速度 / 回轉速感應器 1</li> <li><b>SPD1 (SP-1)</b>: 速度感應器 1</li> <li><b>ISC2 (ISC-2)</b>: 速度 / 回轉速感應器 2</li> <li><b>SPD2 (SP-2)</b>: 速度感應器 2</li> </ul> <p>※ 在默認情況下，設定為 2096。            ※ 對於未配對的感應器，即使輸入輪胎圓周，也不會設定。            ※ 當兩輛自行車共用一個碼表時，使用 <b>ISC2</b> 和 <b>SPD2</b>。            有關的詳細說明，請參閱“同步感應器”(第 36 頁)。            ※ 可發出速度信號的功率感應器的周長請輸入到 <b>SP-2</b>。</p>
累計距離	<p>您可以輸入累計距離的起始值，然後繼續上加騎行距離。 (設定範圍: 00000 到 99999)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>※ 在更換或重設碼表時使用。</li> <li>※ 輸入累計距離 (整數值)。</li> </ul>



刪除碼表中記錄的數據。

讀取碼表的當前設定。

## 6 單擊 [Apply]

更改內容反映在碼表上。

從底座上取下碼表。至此，碼表設定更改完畢。

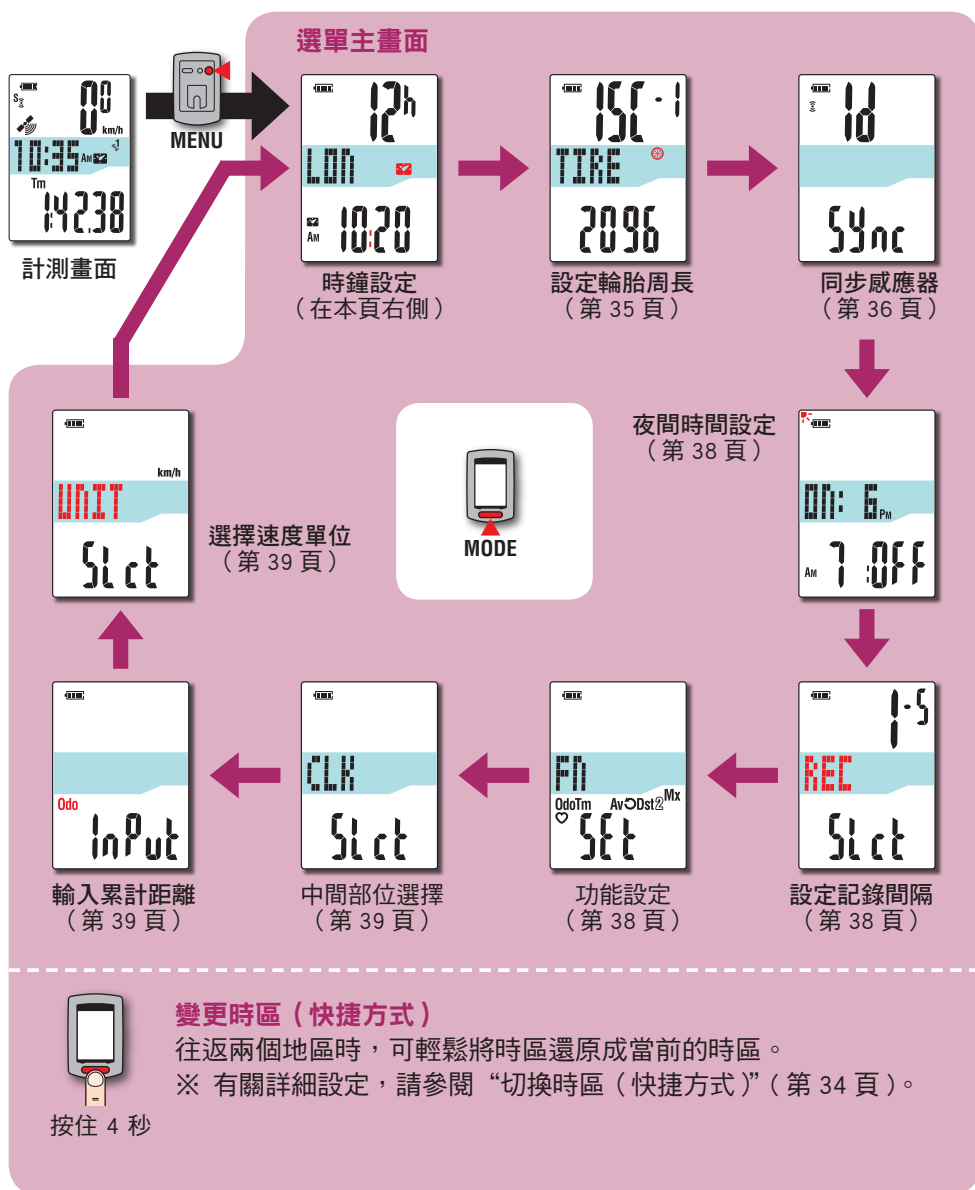
設定項目	說明
記憶間隔	<p>設定計測數據的記錄間隔時間。</p> <p>※ 最長記錄時間（所有騎行數據的總計時間）和一次騎行的最長時間取決於所選的間隔時間。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1s</b>（間隔時間為 1 秒）： 35 小時 /12 小時</li> <li>• <b>2s</b>（間隔時間為 2 秒）： 70 小時 /24 小時</li> <li>• <b>5s</b>（間隔時間為 5 秒）： 175 小時 /60 小時</li> </ul>
時鐘顯示格式	<p>選擇顯示格式：<b>12h</b>（12 小時顯示）或 <b>24h</b>（24 小時顯示）。</p> <p>※ 日期和時鐘信息從 GPS 信號獲取；因此，沒有必要輸入它們。</p>
功能設定	<p>可將任意的目前功能，予以不顯示。 （勾選時：顯示；未勾選時：不顯示）</p> <p>※ 雖然目前功能不顯示，也會進行計測，當您將其予以重新顯示時，會出現在計測結果中。</p>
畫面中段顯示	<p>選擇顯示在計測畫面的中間部位。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Clock</b>（時鐘）：顯示時刻。</li> <li>• <b>Altitude</b>（海拔高度）：顯示海拔高度。</li> </ul> <p>※ 當接收到功率信號時，無論中段選擇的設定為何，功率會被顯示出來。</p>

## 在碼表上更改設定

在顯示計測畫面時按下 **MENU** 即可切換為選單畫面。可在選單畫面上切換各種設定。

※ 切換設定後，請按下 **MENU** 按鈕來確定變更內容。

※ 若在選單畫面上未進行任何操作 1 分鐘，將會回到計測畫面。



↓ 從“選擇速度單位”(第 39 頁)

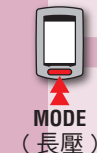


## 時鐘設定

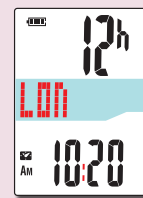
變更時區、夏令時及時鐘顯示格式的設定。

※ 使用本機時，可在收到 GPS 信號後，同步時鐘/日期，因此不需要設定。

更改設定



MODE



## 時區清單

選擇離您目前位置最近的城市代碼。



切換顯示

※ 有關詳細設定，請參閱“時區一覽表”(第 34 頁)。



MODE

## 夏令時

選擇是否使用夏令時。

ON (開啟)	時鐘往前調快 1 小時
OFF (關閉)	顯示標準時鐘



ON ↔ OFF



MODE



## 時鐘顯示格式

選擇“12h”(12 小時制)或“24h”(24 小時制)。



12h ↔ 24h

確定



MENU

↓ 至“設定輪胎周長”(第 35 頁)

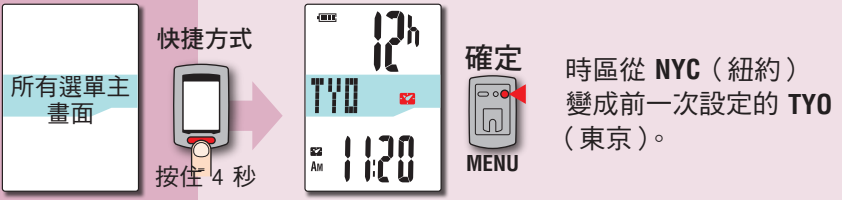


## 切換時區（快捷方式）

在顯示選單主畫面時，按住 **MODE** 按鈕 4 秒，即可將時區設回前一次設定的時區。再次按住此按鈕，即可回到當前的時區。

範例：切換時區

現在設定	NYC（紐約）
之前的設定	TYO（東京）



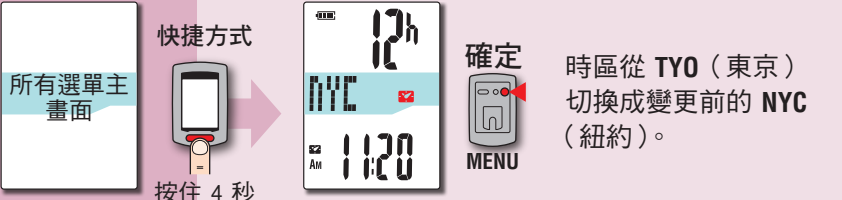
快捷方式  
按住 4 秒

確定  
MENU

時區從 NYC（紐約）變成前一次設定的 TYO（東京）。

再次變更時區

現在設定	TYO（東京）
切換前設定	NYC（紐約）



快捷方式  
按住 4 秒

確定  
MENU

時區從 TYO（東京）切換成變更前的 NYC（紐約）。

※ 往返於時區不同的兩座城市時，您可進行快捷方式操作，輕鬆回到當前的時區，甚至在第二座城市切換時區後，也可回到當前的時區。

※ 以此快捷方式儲存的時區僅是前一次的設定。

## 時區一覽表

城市代碼	城市名稱	時差
LON	倫敦	0
PAR	巴黎	+1
ATH	雅典	+2
MOW	莫斯科	+3
THR	德黑蘭	+3.5
DXB	杜拜	+4
KBL	喀布爾	+4.5
KHI	喀拉蚩港市	+5
DEL	德里	+5.5
DAC	達卡	+6
RGN	仰光	+6.5
BKK	曼谷	+7
HKG	香港	+8
TYO	東京	+9

城市代碼	城市名稱	時差
DRW	達爾文	+9.5
SYD	雪梨	+10
NOU	諾米亞	+11
WLG	威靈頓	+12
PPG	帕哥帕哥	-11
HNL	火奴魯魯	-10
ANC	安克拉治	-9
LAX	洛杉磯	-8
DEN	丹佛	-7
CHI	芝加哥	-6
NYC	紐約	-5
CCS	卡拉卡斯	-4
RIO	里約熱內盧	-3

※ 有關的詳細說明，請參閱第 11 頁的地圖。

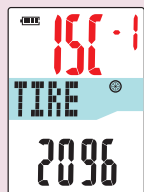
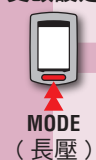


## 設定輪胎周長

當同步計測速度的 ANT+ 感應器時，需進行設定。

在可以計測速度的感應器中，設定輪胎周長。

更改設定



### 選擇感應器

選擇要設定輪胎周長的感應器。



※ 最先顯示的是正在使用中的感應器。

※ 可發出速度信號的功率感應器的周長請輸入到 **SP-2**。

※ 當兩輛不同的自行車共用一個碼表時，使用 **ISC-2** 和 **SP-2**。  
有關的詳細說明，請參閱“同步感應器”(第36頁)。

確定



### 輸入輪胎周長

設定範圍：0100 ~ 3999 mm



增加數值



移動位數  
(長壓)

## 輪胎周長

您可查閱下表，找出輪胎尺寸的輪胎周長(L)或實際計測自行車的輪胎周長(L)。

### 如何計測輪胎周長(L)

請滾動車輪，以取得最精準的計測數字。在輪胎獲得正確的胎壓後，讓氣嘴閥位於底部。請在地板上標示一點，然後於自行車加上騎士重量後，沿著一直線將車輪確切滾一圈(直到氣嘴閥再次轉回底部)。標示氣嘴閥所在的位置，然後以公里為單位計測距離。

※ 測量安裝感應器的輪胎。



或

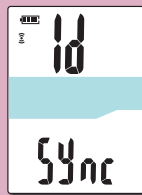


### 輪胎周長參照表

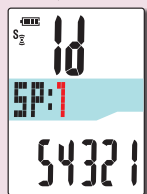
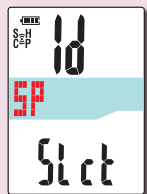
※ 一般而言，輪胎尺寸或 ETRTO 通常標示於輪胎側面。

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935		24x3/4 Tubular	1785	32-630	27x1-1/4	2161
54-203	12x1.95	940	28-540	24x1-1/8	1795	37-630	27x1-3/8	2169
40-254	14x1.50	1020	32-540	24x1-1/4	1905	40-584	27.5x1.50	2079
47-254	14x1.75	1055	25-559	26x1(559)	1913	50-584	27.5x1.95	2090
40-305	16x1.50	1185	32-559	26x1.25	1950	54-584	27.5x2.10	2148
47-305	16x1.75	1195	37-559	26x1.40	2005	57-584	27.5x2.25	2182
54-305	16x2.00	1245	40-559	26x1.50	2010	18-622	700x18C	2070
28-349	16x1-1/8	1290	47-559	26x1.75	2023	19-622	700x19C	2080
37-349	16x1-3/8	1300	50-559	26x1.95	2050	20-622	700x20C	2086
32-369	17x1-1/4(369)	1340	54-559	26x2.10	2068	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
40-355	18x1.50	1340	57-559	26x2.125	2070	25-622	700x25C	2105
47-355	18x1.75	1350	58-559	26x2.35	2083	28-622	700x28C	2136
32-406	20x1.25	1450	75-559	26x3.00	2170	30-622	700x30C	2146
35-406	20x1.35	1460	28-590	26x1-1/8	1970	32-622	700x32C	2155
40-406	20x1.50	1490	37-590	26x1-3/8	2068		700C Tubular	2130
47-406	20x1.75	1515	37-584	26x1-1/2	2100	35-622	700x35C	2168
50-406	20x1.95	1565		650C Tubular 26x7/8	1920	38-622	700x38C	2180
28-451	20x1-1/8	1545	20-571	650x20C	1938	40-622	700x40C	2200
37-451	20x1-3/8	1615	23-571	650x23C	1944	42-622	700x42C	2224
37-501	22x1-3/8	1770	25-571	650x25C 26x1(571)	1952	44-622	700x44C	2235
40-501	22x1-1/2	1785	40-590	650x38A	2125	45-622	700x45C	2242
47-507	24x1.75	1890	40-584	650x38B	2105	47-622	700x47C	2268
50-507	24x2.00	1925	25-630	27x1(630)	2145	54-622	29x2.1	2288
54-507	24x2.125	1965	28-630	27x1-1/8	2155	56-622	29x2.2	2298
25-520	24x1(520)	1753				60-622	29x2.3	2326

↓ 繼“設定輪胎周長”(第 35 頁)



更改設定



↓ 下頁繼續 (第 37 頁)

## 同步感應器 (同步感應器 ID)

持有 ANT+ 感應器時 需要進行此項設定。

### 選擇感應器

選擇想要同步的感應器。

- SP (速度感應器)
- ↓
- ISC (速度/回轉速感應器)
- ↓
- CD (回轉速感應器)
- ↓
- HR (心率感應器)
- ↓
- PW (功率感應器)

※ 當使用 CATEYE 速度 / 回轉速感應器 (ISC-11) 時，選擇 [ISC] 執行配對。

### 選擇感應器編號

每種感應器可在碼表內登錄 2 個感應器 ID。

1 (1 感應器) ↔ 2 (2 感應器)

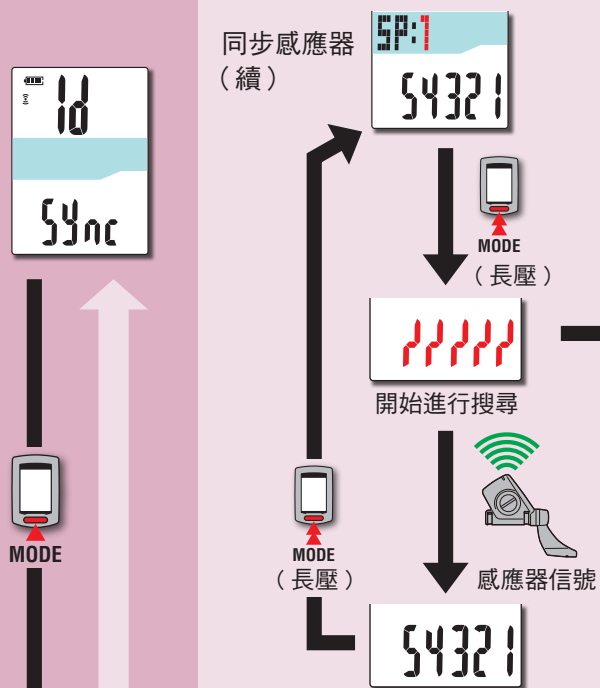
※ 當選擇 2 (第二輛自行車) 時，碼表通過配對第二輛自行車上安裝的感應器，自動識別兩輛自行車。

※ 下一個步驟取決於您選擇的自動同步功能，或手動輸入 ID 編號而定。請根據您的選擇進行合適的步驟。

若要新增或重新設定 ANT+ 感應器，請按照以下步驟進行同步。本機共有 2 種不同的同步方法。

如何同步感應器 ID	說明
自動同步	碼表收到感應器發出的信號後，即完成同步。 ※ 一般情況下，請使用此方法進行同步。
手動輸入 ID 編號	若已經知道感應器 ID 編號，您可輸入此編號進行同步。 ※ 例如在競技場，因存在多個 ANT+ 感應器而不能正常完成自動同步時，可以進行手動同步。

↓ 至“夜間時間設定”(第 38 頁)



同步感應器  
(續)

### 自動同步時

長壓 **MODE** 按鈕，下段顯示將切換，並開始自動搜索。  
發送感應器信號並顯示自動搜索畫面。

※ 當附近有另一個 ANT+ 感應器時，先讓需同步的感應器發出信號，然後長壓 **MODE** 按鈕。這樣可以更容易地與所需的感應器進行同步。

### 手動輸入 ID 編號的例子

在自動搜索開始後 3 秒內按 **MODE** 按鈕，顯示將切換至 ID 號碼輸入畫面。

ID 號碼將出現在屏幕上。  
為方便起見，請記下每個感應器所特有的 ID 號。

※ 每種感應器將按以下操作發送信號。

感應器類型	方法
SP 速度感應器	讓磁鐵多次經過感應區內 (磁鐵與感應器間距小於 3mm)
ISC 速度/回轉速感應器	
CD 回轉速感應器	
HR 心率感應器	穿戴心率感應器
PW 功率感應器	簡單試乘。

※ 自動同步開始後的 5 分鐘，碼表將進入信號待機模式。在此期間請發送感應器信號。

※ 在搜尋模式下長壓 **MODE** 按鈕，即可取消自動同步。且在無法接收感應器信號時，將被強制取消。



輸入 ID 編號



按下 **MODE** 按鈕即可變更數值，長壓 **MODE** 按鈕則可移到下一位數。

設定範圍：00001 ~ 65535



增加數值



移動位數  
(長壓)

確定



確定



至“夜間時間設定”(第 38 頁)

繼“同步感應器”(第36頁)

### 夜間時間設定

設定背光燈亮起時的時間。

※ 如果您不想開啟背光燈，可以將開始時間和結束時間設在同一時間。



更改設定

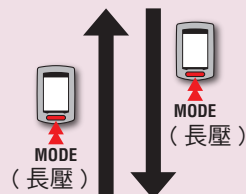


開始時間

輸入背光燈亮起時的開始時間。



增加數值



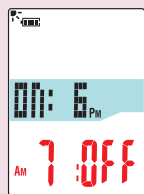
結束時間

輸入背光燈熄滅時的結束時間。



增加數值

確定



至“設定記錄間隔”

繼“夜間時間設定”

### 設定記錄間隔

設定記錄計測數據的秒間隔。

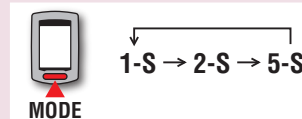
※ 碼表中可記錄的最長記錄時間 / 一次騎行的最長時間取決於所選的間隔時間。



更改設定



記錄間隔	最長的記錄時間 (所有騎行數據的總時間)	一次騎行的最長時間
1-S (1 秒)	35 小時	12 小時
2-S (2 秒)	70 小時	24 小時
5-S (5 秒)	175 小時	60 小時

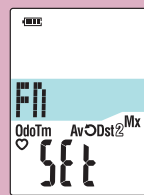


### 功能設定

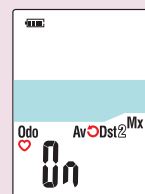
可將任意目前功能，予以不顯示。

※ 騎行時間 (Tm) 無法不顯示。

※ 雖然目前功能不顯示，也會進行計測，當您將其予以重新顯示時，會出現在計測結果中。



更改設定



至“中間部位選擇”(第39頁)



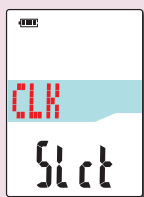
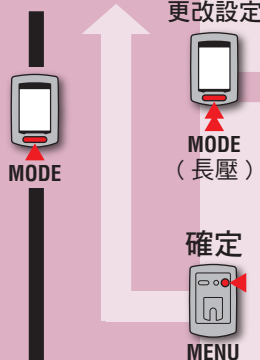
繼“功能設定”(第 38 頁)



### 中間部位選擇

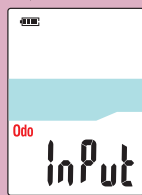
選擇顯示在計測畫面的中間部位。

※ 當接收到功率信號時，無論中段選擇的設定為何，功率會被顯示出來。



MODE

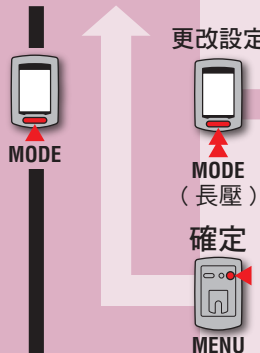
CLK (時刻)  
↕  
ALT (海拔高度)



### 輸入累計距離

您可以輸入累計距離的起始值，然後繼續上加騎行距離。  
在更新和 / 或重設本機時，使用此功能。

※ 輸入累計距離 (整數值)。



Odo

01357

(00000 ~ 99999)

MODE

增加數值

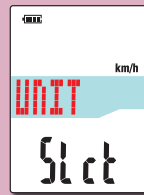
MODE

移動位數 (長壓)

MODE

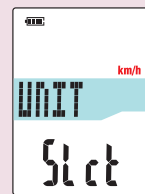
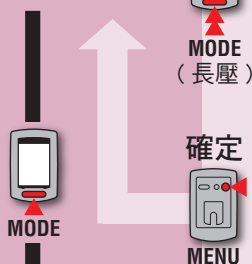
至“選擇速度單位”

繼“輸入累計距離”



### 選擇速度單位

選擇速度單位 (km/h 或 m/h)。



MODE

km/h ↔ m/h

至“時鐘設定”(第 33 頁)

## 運作不穩時

碼表顯示錯誤時，請進行重新啟動操作，使運作穩定。

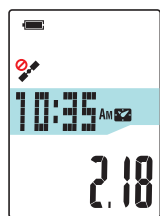
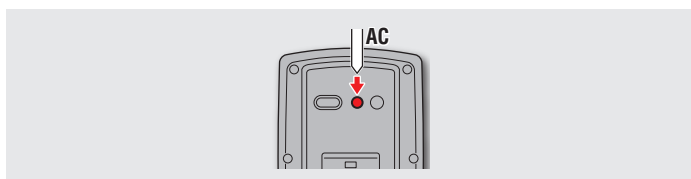
※ 進行重新啟動操作後，將刪除計測中的任何記錄。

※ 我們建議您在執行重新啟動操作之前，進行清除操作，以便保存騎行數據。

### 重新啟動操作

按下碼表背面的 AC 按鈕。

所有項目將亮起 2 秒，本機亦將畫面切換成 GPS 搜尋畫面。



GPS 搜尋畫面

### 被儲存的數據／被刪除的數據

重新啟動操作後，保存和刪除的數據如下：

被儲存的數據	被刪除的數據
速度單位	
時鐘設定 (時區、前一次設定的時區、夏令時及顯示格式)	
各感應器 (速度、速度／回轉速、回轉速、心跳、功率)的感應器 ID	計測中的數據
夜間時間設定 (開始時間及結束時間)	(騎行時間、騎行距離、騎行距離 -2、平均速度、最高速度及 GPS 路線資訊)
記錄間隔	
功能設定	
畫面中段顯示	
累計距離 (※1)	
清零操作後所保存的騎行數據	





※1 如果在測量之後沒有進行清零操作就執行重新啟動操作，此次距離將不會加到累計距離中。



# 故障排除

以下問題並非因故障所引起。

請參閱 CATEYE Atlas™ 內的“FAQ (常見問題)” (網頁) (<http://www.cateyeatlas.com/qa/>)。

## 碼表的常見問題

問題	檢查項目	解決方式
開啟電源時，閃爍  (電池圖標)，未顯示任何畫面。	—	剩餘的電量幾乎快耗盡。請依照“如何充電”(第 7 頁)的程序，為碼表充電。
騎行時電源被關閉	—	若未收到 GPS 信號或速度信號的狀態持續 10 分鐘以上，將自動關掉電源。(自動關機)
按住  按鈕 2 秒後，未顯示任何畫面。	碼表的電池是否沒電？	請依照“如何充電”(第 7 頁)的程序，為碼表充電。
顯示數據異常	—	請依照“運作不穩時”(第 40 頁)的程序進行操作。
無法計測。 (當您使用可以計測速度的 ANT+ 感應器時)	 不閃爍	
	與感應器進行同步了嗎？	進行同步 (第 36 頁)。
	符合感應器的安裝條件嗎？	請參閱感應器附帶的操作手冊，正確安裝感應器。
	感應器的電池是否已經沒電了？	更換電池。
	顯示出 STOP	
—	—	暫停計測。 請按下  按鍵開始計測。 詳細說明，請參閱“開始/停止計測”(第 16 頁)。

問題	檢查項目	解決方式
無法計測。 (未使用可以計測速度的 ANT+ 感應器時)	 會閃爍	
	是否在開啟電源後立即出現？	收到 GPS 信號後，約需 2 到 3 分鐘的時間取得位置資訊。
	所在場所或天氣是否適宜接收 GPS 信號？	可能會收不到 GPS 信號，因此在以下位置或環境下，本機可能停止計測或無法顯示正確的計測數據。 <ul style="list-style-type: none"> <li>在隧道、地下及建築物內、在高樓之間、在高架結構物與拱廊下方等區域。</li> <li>天氣不佳時 (下雪、下雨等)</li> <li>在高壓電線路或行動電話中繼站附近。</li> <li>碼表顯示器未朝上。</li> </ul>
	安裝碼表時，顯示器是否朝上。	為有效接收 GPS 信號，請將本機安裝於可使碼表顯示器面向天空之處。
顯示出 STOP		
—	—	暫停計測。 請按下  按鍵開始計測。 詳細說明，請參閱“開始/停止計測”(第 16 頁)。



問題	檢查項目	解決方式
計測數據錯誤。	—	未使用可以計測速度的 ANT+ 感應器時，因為是通過 GPS 來進行計測，依據接收狀況，計測可能會被中斷，有時，甚至於可能會顯示出與實際值不同的數值。
MEM FULL 閃爍。	是不是超出了最長記錄時間或騎行次數的上限？ 詳細說明，請參閱“記錄間隔時間和容量限制”（第 26 頁）	將碼表連接到電腦，上傳騎行數據（第 22 頁）。 所有騎行數據傳輸到電腦後會從碼表中刪除，以便記錄新數據。
	是不是超出了一次騎行最長時間的上限？ ※ 有關的詳細說明，請參閱“記錄間隔時間和容量限制”（第 26 頁）	執行重設操作（第 18 頁）以停止當前騎行。 之後，您可以記錄另一次騎行。
背光燈不點亮，在預設時間也不例外。	是不是開始時間和結束時間設在了同一時間？	當開始時間和結束時間設在同一時間時，背光燈不點亮。 開始／結束時刻的設定，請參閱“夜間時間設定”（當您使用 CATEYE Sync™ 時：請參閱第 30 頁；當您使用碼表時：請參閱第 38 頁）。
背光燈於白天亮起。	是否正確設定夜間時間的開始時間？	開始／結束時刻的設定，請參閱“夜間時間設定”（當您使用 CATEYE Sync™ 時：請參閱第 30 頁；當您使用碼表時：請參閱第 38 頁）。

## ANT+ 感應器的常見問題

使用選購或市售的 ANT+ 感應器時，請參閱以下內容。

※ 為了使用 ANT+ 感應器，需要與碼表配對。有關的詳細說明，請參閱“同步感應器”（第 36 頁）。

※ 使用市售的 ANT+ 感應器時，請參閱感應器附帶的操作手冊。

問題	檢查項目	解決方式
無法計測心率 (  未閃爍)。	是否與心率感應器同步？	進行同步（第 36 頁）。
	電極墊是否緊貼在身體？	請正確穿戴電極墊，應緊貼住身體。
	皮膚是否很乾燥？	稍微弄濕電極墊。
	電極墊是否因長時間使用而過度磨損及損壞？	更換新品。
	心率感應器的電池是否沒電？	更換電池。
心率計測時而正常，時而顯示為 0。	是否正確穿戴心率感應器？	查閱相關的操作手冊，將正確穿戴心率感應器。
無法測量功率 (  未閃爍)。	是否與功率感應器同步？	進行同步（第 36 頁）。
	是否滿足安裝功率感應器的條件？	查閱相關的操作手冊，正確安裝功率感應器。
	功率感應器的電池是否沒電？	更換電池。

問題	檢查項目	解決方式
顯示的功率不準確。	—	校正功率感應器（第 19 頁）。 ※ 持續使用功率感應器，無負荷狀態下的數據顯示將會出現稍微的誤差。請定期校正誤差。

## 維護

請將軟布沾上稀釋的中性清潔劑，清潔碼表或配件，然後使用乾布擦乾。

## 如何廢棄碼表

使用十字螺絲刀擰下碼表背面的螺絲 (x 6)，取出內置的充電電池，然後廢棄碼表。

### △注意

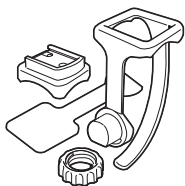
- 應依照當地法規正確棄置廢電池。
- 只有在您棄置本機時，才可拆解本機。
- 請確定已耗盡充電電池的電力。
- 取出的電池放到嬰兒碰不到的地方。若兒童不慎吞入電池，請立即就醫。



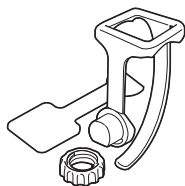
# 選購配件

## 標準部品

1602194  
支架套組



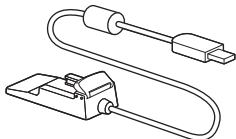
1600280N  
碼表固定束帶



1602193  
碼表固定座

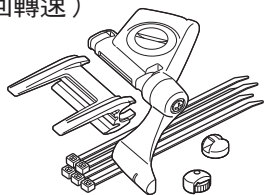


1603790  
Cradle (IF-CC01)

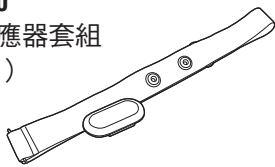


## 選購配件

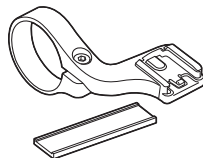
1603750  
速度回轉速感應器套組  
(速度 / 回轉速)  
(ISC-11)



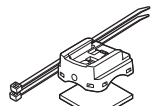
1603760  
心跳感應器套組  
(HR-11)



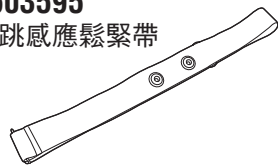
1604100  
延伸支架



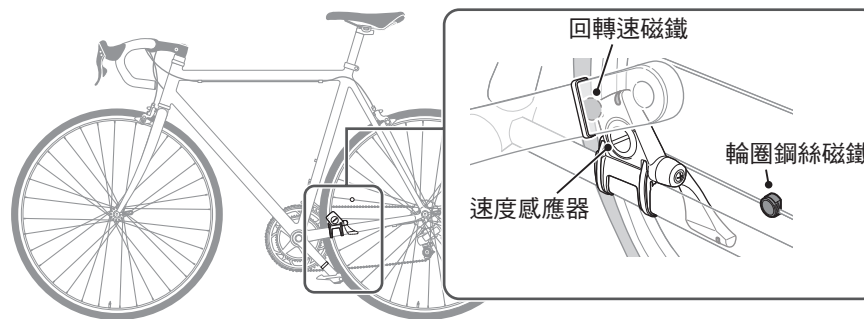
1602980  
尼龍束帶支架



1603595  
心跳感應鬆緊帶



## 如何安裝速度 / 回轉速感應器 (ISC-11)

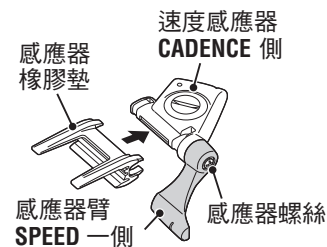


觀看視頻  
(YouTube)

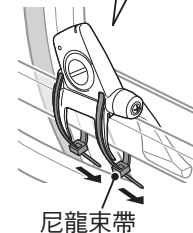
單擊按鈕，瀏覽器被打開，並播放一段視頻。

## 1 暫時固定速度感應器

- 1 使用十字螺絲起子鬆開速度感應器上的螺絲，檢查感應器臂能否移動。請勿完全卸下感應器螺絲。
- 2 將感應器橡膠墊裝上速度感應器，如上圖所示安裝到左後下叉上，然後使用尼龍束帶暫時固定速度感應器。



**注意** 在此階段不要完全將尼龍束帶固緊。一旦束緊尼龍束帶後，將無法取出。

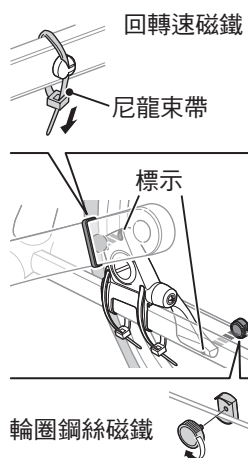


## 2 暫時固定磁鐵

① 用尼龍束帶暫時將回轉速磁鐵固定在曲柄內側，如此一來，該磁鐵可以剛好面對 **CADENCE** 那一面的標記線上。

② 旋轉感應器臂，然後暫時將輪組磁鐵固定到面向 **SPEED** 側之感應器區域的輻條。

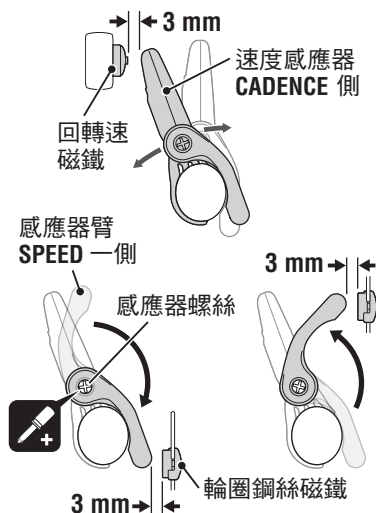
※ 速度感應器沒有按照兩邊磁鐵 (**CADENCE** 與 **SPEED**) 適當固定好時，前後移動調整速度感應器，直到確實對應到正確位置上為止。在移動感應器之後，調整一下位置，如此兩邊的磁鐵都可面對相對應的標示線。



## 3 調整感應器至磁鐵的距離

① 傾斜速度感應器，使回轉速磁鐵與速度感應器 **CADENCE** 側之間的距離約為 3 mm，然後使用尼龍束帶確實固定之。

② 旋轉與調整感應器臂，使輪組磁鐵與感應器臂之間的距離約為 3 mm，然後確實鎖緊感應器螺絲。



## 4 固定各式零件

緊緊地固定速度感應器、固定螺絲及磁鐵，檢查一下是否有鬆開的情況。

※ 對於鋼軸腳踏，回轉速磁鐵可安裝至腳踏軸的端面上。進行此項安裝時，請確實撕掉磁鐵上的雙面膠帶。



## 如何安裝心率感應器 (HR-11)

當心率感應器穿戴在胸前時，可以計測心率。

**警告 !!!** 心率調整器使用者 (Pace maker) 不應使用此產品。

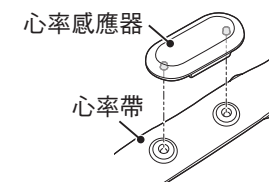
- 避免計測錯誤，建議將電極墊打濕。
- 若是您的皮膚極其敏感，電極墊可能需用水弄濕，再穿戴於薄汗衫上。
- 胸毛會影響計測的結果。

觀看視頻  
(YouTube)

單擊按鈕，瀏覽器被打開，並播放一段視頻。

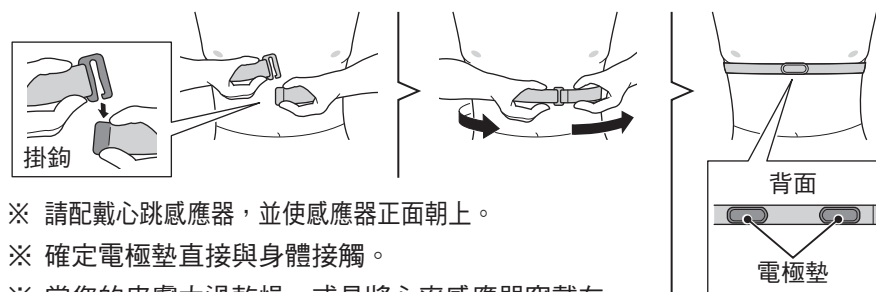
## 1 將心率感應器裝上心率帶。

按壓心率感應器，直至扣住為止。




## 2 將心率帶掛鉤插入心率帶的另一端。

用心率帶穿戴心率感應器，並調整心率帶的長度，以符合您的胸圍（胸線下方）。帶子扣太緊可能會引起不舒服。



- ※ 請配戴心跳感應器，並使感應器正面朝上。
- ※ 確定電極墊直接與身體接觸。
- ※ 當您的皮膚太過乾燥，或是將心率感應器穿戴在內衣上時，會引起計測誤差。為了避免計測誤差，可以將電極墊打濕。

# 規格

計測功能	上半部 顯示畫面	騎行速度	0.0 (3.0) ~ 105.9 km/h [0.0 (2.0) ~ 65.9 m/h]
		<b>AV</b> 平均速度	0.0 ~ 105.9 km/h [0.0 ~ 65.9 m/h]
		<b>MAX</b> 最高速度	0.0 (3.0) ~ 105.9 km/h [0.0 (2.0) ~ 65.9 m/h]
	中間顯示畫面	 時鐘	0:00 ~ 23:59 [AM1:00 ~ PM12:59] (可選擇 12 與 24 小時制模式) (使用 GPS 自動調整)
		海拔高度	-500 ~ 9999 m [-1640 ~ 29600 ft]
		功率 (*1)	0 ~ 9999 watt
		<b>AV</b> 平均功率 (*1)	0 ~ 9999 watt
		<b>MAX</b> 最大功率 (*1)	0 ~ 9999 watt

計測功能	下半部 顯示畫面	<b>Tm</b> 騎行時間	0:00'00" ~ 9:59'59"
		 心率 (*1)	0 (30) ~ 199 bpm
		 回轉速 (*1)	0 (20) ~ 199 rpm
		功率平衡 (*2)	左側 : 0 ~ 100 % 右側 : 0 ~ 100 %
		<b>Dst</b> 騎行距離	0.00 ~ 999.99 km [mile]
		<b>Dst 2</b> 騎行距離 -2	0.00 ~ 999.99 / 1000.0 ~ 9999.9 km [mile]
		<b>AV</b> 平均速度	0.0 ~ 105.9 km/h [0.0 ~ 65.9 m/h]
		<b>AV</b>  平均心率 (*1)	0 ~ 199 bpm
		<b>AV</b>  平均回轉速 (*1)	0 ~ 199 rpm
		<b>MAX</b> 最大速度	0.0 (3.0) ~ 105.9 km/h [0.0 (2.0) ~ 65.9 m/h]
		<b>MAX</b>  最大心率 (*1)	0 ~ 199 bpm
		<b>MAX</b>  最大回轉速 (*1)	0 ~ 199 rpm
		<b>ALT</b> 海拔高度	-500 ~ 9999 m [-1640 ~ 29600 ft]
		<b>Odo</b> 累計距離	0.0 ~ 9999.9 / 10000 ~ 99999 km[mile]
		 時鐘	0:00 ~ 23:59 [AM1:00 ~ PM12:59] (可選擇 12 與 24 小時制模式) (使用 GPS 自動調整)

\*1: 須使用選購或市售的 ANT+ 感應器才可進行計測。

\*2: 須有左右獨立型的 ANT+ 功率感應器。

電池	鋰離子充電電池
充電及通訊	USB 底座
標準充電時間	約 5 小時 (USB2.0)
標準運行時間	約 10 小時
充電 / 放電次數	約 300 次 (直至額定容量降至 70%)
控制器	微型處理器 (晶控振盪器)
顯示器	液晶顯示器 (EL 背光：於夜間時間隨時亮起)
感應器信號傳輸系統	ANT+
運作溫度	0 ~ 40 °C (超過運作溫度範圍時，本產品將無法正確顯示。在低溫或高溫環境中，回應速度可能會變慢或 LCD 螢幕變黑)
尺寸/重量	69 x 45 x 22.4 mm / 50 g

\* 本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

## 有限保固

### 2 年保固：僅限碼表（不包括電池老化）

CatEye 碼表提供自購買日起 2 年內因材質及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障，CatEye 將免費維修或更換瑕疵品，但必須由 CatEye 或授權的售商執行維修服務。寄回產品時請謹慎包裝並隨附保固證明（購買證明）及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由消費者負擔保險、處理及運送費用，修理后的返寄費用由本公司負擔。

### CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

### [For US Customers]

### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com